

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21
tel. 022 464 23 15, 022 464 23 12, fax 022 846 76 67
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl

PRZEGLĄD STATYSTYCZNY
WARSZAWA

STATISTICAL REVIEW
WARSAW

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS

SPIS TREŚCI

- I. Geografia. Środowisko naturalne
- II. Demografia
- III. Rynek pracy
- IV. Ceny detaliczne
- V. Finanse publiczne
- VI. Podmioty gospodarki narodowej
- VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
- VIII. Przemysł i budownictwo
- IX. Mieszkania
- X. Transport
- XI. Handel
- XII. Ochrona zdrowia
- XIII. Kultura. Turystyka
- XIV. Bezpieczeństwo publiczne
- XV. Inne

CONTENTS

Geography. Environment
Demography
Labour market
Retail prices
Public finance
Entities of the national economy
Finances of non-financial enterprises
Industry and construction
Dwellings
Transport
Trade
Health care
Culture. Tourism
Public safety
Others

ROK XVI, NR 4
Kwartalnik

16th YEAR, N^o 4
Quarterly

WARSZAWA, LUTY 2008

WARSAW, FEBRUARY 2008

WYDAWCA *EDITORIAL BOARD*

Urząd Statystyczny w Warszawie
02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21

Statistical Office in Warsaw
02-134 Warsaw, 1 Sierpnia 21

<http://www.stat.gov.pl/warsz>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL COMMITTEE*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Zofia Kozłowska

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

*Agnieszka Ajdyn
Anna Branicka
Konrad Cuch
Patrycja Gałązka-Seliga
Krzysztof Kowalski
Elżbieta Lipińska
Gabriela Nowakowska
Ewa Polanowska
Wiesława Rogalska
Grażyna Silny*

SEKRETARZ *SECRETARY*
Małgorzata Bieńkowska

REDAKCJA TECHNICZNA, *TECHNICAL SUPERVISION,*
SKŁAD *AND TYPESETTING*

Wydział Analiz, Rozpowszechniania i Promocji *Analysis, Dissemination and Promotion Division*

Kierownik *Head of section*
Agnieszka Ajdyn

TŁUMACZENIE *TRANSLATION*
Wiesława Komosińska

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*
Wydział Analiz, Rozpowszechniania i Promocji *Analysis, Dissemination and Promotion Division*
Anna Cacko

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2008
Nakład 90 egz. Ark. druk. 12,0. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w lutym 2008 r. Druk ukończono w lutym 2008 r.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208
Cena 15,00 zł Price 15,00 zł

Przedmowa

Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie.

Ze względu na duże zainteresowanie odbiorców zagranicznych danymi o Warszawie publikację opracowano w polsko-angielskiej wersji językowej.

Celem opracowania jest zaprezentowanie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla rozwoju stolicy. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.

Zestawienia tabelaryczne przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz źródeł pozastatystycznych.

Wśród 15 rozdziałów Przeglądu polecamy Państwu uwadze rozdział zatytułowany „Inne”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.

Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o m.st. Warszawie dla szerokiego grona użytkowników tak krajowych, jak i zagranicznych.

Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania zgodnie z potrzebami odbiorców kolejnych edycji Przeglądu Statystycznego Warszawy.

Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści Przeglądu.

*Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie*

Zofia Kozłowska

Warszawa, luty 2008 r.

Preface

This publication is the next issue of the quarterly edited publication, presenting statistical data on the Capital City of Warsaw.

The publication is prepared in both Polish and English, due to a large interest of foreign readers in data regarding Warsaw.

The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economical situation of the city.

The tables illustrating each issue are based on the results of the surveys carried out by the Statistical Office as a part of the Statistical Survey Programme and other non-statistical sources.

From amongst fifteen chapters of the Review we would like to draw your attention to the chapter entitled "Others", in which comparison of voivodship capital towns are issued, as well as comparison of Warsaw and selected European cities.

I hope that the publication will be an interesting source of information about the Capital City of Warsaw for a wide range of readers, both from Poland and abroad.

Presenting you the Statistical Review of Warsaw, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the Review and adjust them to readers' expectations.

At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the Review.

*Director
of the Statistical Office
in Warsaw*

Zofia Kozłowska

Warsaw, February 2008

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przedmowa	Preface	x 3
Uwagi ogólne	General notes	x 8
Stosowane skróty	Used abbreviations	x 13
Uwagi metodyczne	Methodological notes	x 15
Źródła danych	Data sources	x 25
Wybrane dane o m.st. Warszawie	Selected data on the Capital City of Warsaw	1 26
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT	x 28
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2007 r.	<i>Geodesic area by districts in 2007</i>	1 (2) 29
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2007 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2007</i>	2 (3) 30
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2006, 2007)	<i>Weather conditions by months (2006, 2007)</i>	3 (4) 36
II. DEMOGRAFIA	II. DEMOGRAPHY	x 37
Ludność według dzielnic w 2007 r.	<i>Population by districts in 2007</i>	1 (5) 37
Ludność według płci i wieku w 2007 r.	<i>Population by sex and age in 2007</i>	2 (6) 38
Ruch naturalny ludności w III kwartale 2007 r. ...	<i>Vital statistics in the 3rd quarter of 2007</i>	3 (7) 39
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w III kwartale 2007 r.	<i>Internal and international migrations of popu- lation in the 3rd quarter of 2007</i>	4 (8) 40
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w III kwartale 2007 r.	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 3rd quarter of 2007</i>	5 (9) 41
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2007 r. ...	<i>Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2007</i>	6 (10) 42
III. RYNEK PRACY	III. LABOUR MARKET	x 43
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsię- biorstw według sektorów własności (2006, 2007)	<i>Average paid employment in the enterprise sector by ownership sector (2006, 2007)</i>	1 (11) 43
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsię- biorstw według sekcji w okresie styczeń – grudzień 2007 r.	<i>Average paid employment in the enterprise sec- tor by sections in the period January – De- cember of 2007</i>	2 (12) 43
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekto- rów własności (2006, 2007)	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by ownership sec- tor (2006, 2007)</i>	3 (13) 44
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń – grudzień 2007 r.	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period January – December of 2007</i>	4 (14) 44
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przed- siębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń – grudzień 2007 r.	<i>Employment and wages and salaries in the en- terprise sector by sections and divisions in the period January – December of 2007</i>	5 (15) 45
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w w okresie styczeń – grudzień 2007 r. (2006=100)	<i>Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divi- sions in the period January – December of 2007 (2006=100)</i>	6 (16) 47
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r.	<i>Registered unemployed persons and job of- fers in 2007</i>	7 (17) 50
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestro- wani w IV kwartale 2007 r.	<i>Newly registered unemployed persons and per- sons removed from unemployment rolls in the 4th quarter of 2007</i>	8 (18) 50
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2007 r.	<i>Registered unemployed persons by districts in 2007</i>	9 (19) 51

		Tabl. Table	Str. Page
IV. CENY DETALICZNE	IV. RETAIL PRICES	x	52
Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2007 r.	Average retail prices of selected consumer goods and services in the 4 th quarter of 2007	1 (20)	52
V. FINANSE PUBLICZNE	V. PUBLIC FINANCES	x	54
Dochody i wydatki budżetu m. st. Warszawy we- dług działów w 2006 r.	Revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget by divisions in 2006	1 (21)	54
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	x	55
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON według form własności (2006, 2007)	Entities of the national economy recorded in the REGON register by ownership form (2006, 2007)	1 (22)	55
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON w dzielnicach według form własności w 2007 r.	Entities of the national economy recorded in the REGON register in districts by own- ership form in 2007	2 (23)	56
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON według sekcji (2006, 2007)	Entities of the national economy recorded in the REGON register by sections (2006, 2007)	3 (24)	59
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON w dzielnicach według sekcji w 2007 r.	Entities of the national economy recorded in the REGON register in districts by sec- tions in 2007	4 (25)	60
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINAN- SOWYCH	VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTER- PRISES	x	62
Wyniki finansowe w okresie styczeń – wrzesień 2007 r. (bez sekcji A, B i J)	Financial results in the period of January – September 2007 (excluding A, B and J section)	1 (26)	62
Podstawowe relacje ekonomiczne w okresie sty- czeń – wrzesień 2007 r. (bez sekcji A, B i J)	The basic economic relations in the period of January – September 2007 (excluding A, B and J section)	2 (27)	63
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	x	64
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżą- ce) [2006, 2007]	Sold production of industry (current prices) [2006, 2007]	1 (28)	64
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń – grudzień (ceny bieżące)	Sold production of industry by sections and di- visions in the period January – December of 2007 (current prices)	2 (29)	65
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bie- żące) [2006, 2007]	Sold production of construction (current prices) [2006, 2007]	3 (30)	66
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	67
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – grudzień (2006, 2007)	Dwellings completed in the period of January – December (2006, 2007)	1 (31)	67
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	71
Struktura zarejestrowanych pojazdów samocho- dowych, ciągników i motorowerów zarejestro- wanych po raz pierwszy na terytorium Polski w 2006 r.	Structure of registered road vehicles, tractors and mopeds registered for the first time on polish territory in 2006	1 (32)	71
XI. HANDEL	XI. TRADE	x	72
Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń – grudzień 2007 r.	Retail sales of goods by groups in the period of January – December 2007	1 (33)	72
XII. OCHRONA ZDROWIA	XII. HEALTH CARE	x	73
Wybrane dane z ochrony zdrowia i opieki społecz- nej (2004, 2005, 2006)	Selected data on health care and social wel- fare (2004, 2005, 2006)	1 (34)	73
XIII. KULTURA. TURYSTYKA	XIII. CULTURE. TOURISM	x	74
Muzea (z oddziałami) w 2006 r.	Museums (with branches) in 2006	1 (35)	74
Działalność turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania w 2006 r.	Collective tourist accommodation establish- ments activity in 2006	2 (36)	74

	Tabl. Table	Str. Page
XIV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	x	75
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – grudzień 2007 r.	1 (37)	75
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według dzielnic w okresie styczeń – grudzień 2007 r....	2 (38)	77
Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń – grudzień (2006,2007)	3 (39)	78
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w IV kwartale 2007 r.	4 (40)	79
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w IV kwartale 2007 r.	5 (41)	80
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w IV kwartale 2007 r.....	6 (42)	82
Działalność oddziałów Straży Miejskiej w IV kwartale 2007 r.	7 (43)	84
Intervencje podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju w IV kwartale 2007 r.	8 (44)	84
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w IV kwartale 2007 r.	9 (45)	86
Działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2007 r.	10 (46)	89
XV. INNE	x	90
Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – wrzesień 2007 r. (miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa).....	1 (47)	90
Turystyka w wybranych stolicach europejskich w 2003 r.	2 (48)	94
WYKRESY	GRAPHS	
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2007 r.	x	28
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2007 r.	x	34
Struktura użytków rolnych w 2007 r.	x	34
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2005, 2006, 2007)	x	35
Miesięczne opady (2005, 2006, 2007)	x	35
Średnie roczne temperatury powietrza (1995–2007)	x	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2007 r.	x	51
Struktura podmiotów gospodarki narodowej według form własności w 2007 r.	x	58
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I – IX 2007 r.	x	63
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w IV kwartale 2007 r.	x	83
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w IV kwartale 2007 r.	x	85
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w IV kwartale 2007 r.	x	88
Pożary i miejscowe zagrożenia (1995–2007)	x	89

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 I 1998 r.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do sektora publicznego zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do sektora prywatnego zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. Data in Statistical Review is presented according to **Polish Classification of Activities (PKD)** –compiled on the basis of the Statistical Office of the European Community EUROSTAT publication, "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, rev. 1.1". PKD was introduced on 1 V 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289).

2. Presented data covers units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The public sector includes units of state ownership, local self-government entity ownership and "mixed" ownership with predominance of public sector unit capital. The private sector includes units of private domestic ownership (among others: cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organisations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with predominance of private sector unit capital or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", "Rybnictwo", „Pośrednictwo finansowe”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

7. Ilekroć w *Przeglądzie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, łącznie z działalnością usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odpro-

6. *Data presented in the Statistical Review differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employment, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified to "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" and "Financial intermediation"), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

7. The category - **enterprise sector** - used in the Review, indicates those units which conduct economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanita-

wadzenia i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekcioć w *Przeglądzie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: C - "Górnictwo", D - "Przetwórstwo przemysłowe" oraz E - "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

9. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

10. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

11. Niektóre dane mają charakter wstępny i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Przeglądu Statystycznego.

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „*”.

12. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych - z tytułu zaokrągleń - mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

14. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

15. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Przeglądzie Statystycznym* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

tion, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. *The category – **industry** - used in the Review, refers to the NACE (rev. 1) sections: C - "Mining and quarrying", D - "Manufacturing" and E - "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented at current prices.*

10. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

11. ***Some figures are preliminary and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review.***

Such revised data will be marked with sign „”.*

12. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item "total" as a result of making them even.*

13. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

14. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

15. *In regard to NACE abbreviations are used in the Statistical Review; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajmem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
x	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	x	publishing; printing and reproduction of recorded media
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
x	działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką	<i>auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>

16. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

16. Broader information and detailed methodological description are published in methodological papers and statistical publications of the Central Statistical Office.

STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł
br.	= bieżący rok
b/k	= bez kości
BZT ₅	= biochemiczne zapotrzebowanie tlenu
°C	= stopień Celsjusza
cd.	= ciąg dalszy
cm	= centymetr
c.o.	= centralne ogrzewanie
dm ³	= decymetr sześcienny
dok.	= dokończenie
dot.	= dotyczy
ds.	= do spraw
Dz. Urz.	= Dziennik Urzędowy
Dz. U.	= Dziennik Ustaw
g	= gram
gat.	= gatunek
GUS	= Główny Urząd Statystyczny
h	= godzina
ha	= hektar
jw.	= jak wyżej
kg	= kilogram
kk	= Kodeks karny
kl.	= klasa
km	= kilometr
km ²	= kilometr kwadratowy
kw.	= kwartał
l	= litr
lp.	= liczba porządkowa
m	= metr
m ²	= metr kwadratowy
m ³	= metr sześcienny
mb	= metr bieżący
mg	= miligram
m.in.	= między innymi
mln	= milion
mm	= milimetr

USED ABBREVIATIONS

= article
= the current year
= boneless
= biochemical oxygen demand
= degree centigrade
= continued
= centimetre
= central heating
= cubic decimetre
= continued
= refers to
= for ... affairs
= Ministry Gazette
= Journal of Laws
= gramme
= class
= Central Statistical Office
= hour
= hectare
= as above
= kilogramme
= Criminal Code
= class
= kilometre
= square kilometre
= quarter
= litre
= number
= metre
= square metre
= cubic metre
= running metre
= milligramme
= among others
= million
= millimetre

STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (cont.)

m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>
np.	= na przykład	= <i>for example</i>
n.p.m.	= nad poziomem morza	= <i>above sea level</i>
nr	= numer	= <i>number</i>
NSPLiM	= Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań	= <i>the National Population and Housing Census</i>
ok.	= około	= <i>about; approximately, approx.</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point; station</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
rozdz.	= rozdział	= <i>chapter</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt	= sztuka	= <i>piece</i>
t	= tona	= <i>tonne</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tn.	= to znaczy	= <i>that is</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
ub.r.	= ubiegły rok	= <i>previous year</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
wg	= według	= <i>according to</i>
wsk.	= wskaźnik	= <i>rate</i>
ww.	= wyżej wymieniony	= <i>above mentioned</i>
zł	= złoty	= <i>zloty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>
μg	= mikrogram	= <i>microgramme</i>

UWAGI METODYCZNE

1. W rozdziale **Geografia. Środowisko naturalne** zamieszczono aktualne informacje o położeniu i podziale administracyjnym m.st. Warszawy.

Z dniem 27 X 2002 r. (na mocy ustawy o ustroju miasta stołecznego Warszawy z dnia 15 III 2002 r., Dz. U. Nr 41, poz. 361, z późniejszymi zmianami) zniesiony został dotychczasowy powiat warszawski oraz gminy warszawskie i dzielnice w gminie Warszawa-Centrum. **M.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu**, podzieloną na 18 dzielnic, którymi zostały:

- a) dotychczasowe gminy warszawskie, za wyjątkiem gminy Warszawa-Centrum,
- b) dotychczasowe dzielnice zniesionej gminy Warszawa-Centrum,
- c) gmina miejska Wesoła.

Gmina miejska Sulejówek została przeniesiona ze zniesionego powiatu warszawskiego do powiatu mińskiego.

Dane o powierzchni jednostek podziału terytorialnego podane zostały według stanu w dniu 1 I 2007 r. na podstawie wykazów (w hektarach i pełnych kilometrach kwadratowych), uzyskanych z Państwowego Rejestru Granic i Powierzchni Jednostek Podziału Terytorialnego Państwa; rejestr prowadzony jest w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii.

Dane te w znacznym stopniu różnią się od wykazanych według stanu w dniu 1 I 2005 r., ponieważ ustalone zostały znacznie dokładniejszą metodą, opartą o aktualne dane komputerowej bazy Państwowego Rejestru Granic. Ponadto, w danych o powierzchni uwzględniono wprowadzone w życie zmiany granic gmin ogłaszane w Dzienniku Ustaw.

Rok 2006 był pierwszym rokiem działania nowego systemu, a w 2007 r. prace te są nadal kontynuowane dlatego nie można wykluczyć wystąpienia dalszych drobnych korekt powierzchni.

Informacje o stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni przedstawione są w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

METHODOLOGICAL NOTES

1. In chapter there are current information on location and administrative division of the Capital City of Warsaw.

On 27 X 2002 (according to act about system of Capital City of Warsaw dated 15 III 2002, Journal of Laws No. 41, item 361 with later amendments) warszawski powiat, gminas of warszawski powiat and districts of Warszawa-Centrum gmina has been cancelled. **The Capital City of Warsaw currently constitutes one gmina, treated also as a city with powiat status**, with 18 districts, which are:

- a) former gminas of warszawski powiat, except Warszawa-Centrum gmina,
- b) former districts of Warszawa-Centrum gmina,
- c) Wesoła urban gmina.

Sulejówek urban gmina was detached from warszawski powiat and incorporated into miński powiat.

Data on territorial units area as of 1 I 2007 (in hectares or in full kilometers) are given on the base of the State Border and State Territorial Units Area Register conducted by Head Office of Geodesy and Cartography.

They are considerably different comparing to those, as of 1 I 2005 because they have been fixed, using more precise measuring methods based on the data existing in the State Border Register data base. Additionally in data on area, the changes of borders of gminas published in Journal of Laws was introduced.

As the new system was applied for the first time in 2006, with continuation in 2007, we can expect the further area corrections in the future.

Information regarding the geodesic status and directions in land use is classified according to the land records included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land buldings (Journal of Laws, No. 38, item 454).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previously was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.

2. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań (NSPLIM) 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności,
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Informacje o **stanie ludności według płci** opracowano według faktycznego miejsca zamieszkania.

Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),
- urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

Migracje ludności to przemieszczenia ludności związane ze zmianą miejsca zamieszkania (pobytu stałego lub czasowego) połączone z przekroczeniem granicy jednostki administracyjnej podziału terytorialnego kraju (migracje wewnętrzne) lub granicy państwa (migracje zagraniczne).

3. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Przeglądzie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

2. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of the 2002 National Population and Housing Census and current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).*

Information on **population by sex** was elaborated according to de facto place of residence.

Data on **vital statistics** in territorial division were elaborated as follows:

- *marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in case when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used),*
- *births - by the place of permanent residence of the mother of the new born child,*
- *deaths - by the place of last permanent residence of the deceased.*

Natural increase was compiled as a difference between live births and deaths in a selected period.

Population migration are movements of population connected with changing the place of residence (permanent residence or temporary stay) involving crossing the border of administrative unit of territorial division of Poland (internal migration) or the national border (international migration).

3. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production cooperatives.*

Data presented in the Review does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

4. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych (bez zatrudnionych za granicą).

5. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami.

Od 1 stycznia 1997 r. liczba zarejestrowanych bezrobotnych nie obejmuje **osób odbywających szkolenie lub staż u pracodawców** oraz od 1 VI 2004 r. również osób **odbywających przygotowanie zawodowe w miejscu pracy**.

Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Od stycznia 2004 r. stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie wieczorowym, zaocznym lub eksternistycznym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyła 18 lat,
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,

4. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period (excluding employees abroad).

5. Data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments.

Since January 1997 among the unemployed, a person **undergoing training and an internship with the employer** as well as since 1 VI 2004 also a person **undergoing a job occupational training** is not included.

The unemployed without benefits, are the persons registered in employment offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

Since January 2004 the unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

An **unemployed person** is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person-capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam with the scope of this school programme exam), or tertiary schools in the evening weekend and extra curriculum education system, looking for employment or other kind of paid work and registered in local labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled among others the following conditions:

- is aged 18 or more,
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to the retirement pay or pension resulting from an inability to work pension due to training, social-welfare pension, does not receiving: a pre-retirement benefit, or pre-retirement allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,

- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów obowiązkowi ubezpieczenia społecznego z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności,
- nie uzyskuje miesięcznie dochodu w wysokości przekraczającej połowę najniższego wynagrodzenia za pracę z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej zasiłku stałego,
- nie pobiera na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania,
- nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

6. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw oraz przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Dane o wynagrodzeniach oraz przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

Od 1999 r. przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto powiększone są o obowiązkową składkę na ubezpieczenia społeczne.

7. Rozdział Ceny detaliczne zawiera dane o cenach wybranych towarów i usług konsumpcyjnych, płaconych przez ludność w placówkach sprzedaży detalicznej (bez względu na formę własności, z wyłączeniem sprzedaży obwoźnej).

Źródłem informacji są comiesięczne notowania cen prowadzone przez US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnice Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).

6. Wages and salaries in enterprise sector and average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad),
- 2) payments from a share in profit and in the balance surplus of cooperatives,
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities,
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

Data on wages and salaries and average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

Since 1999, the average gross monthly wages and salaries are increased by the mandatory premium for social security.

7. The chapter Retail prices contains information about prices of selected consumer goods and services in retail shops (irrespective of the ownership of a shop, excluding mobile sale).

The source of the data are SO monthly quotations of prices carried out in six parts price surveys including districts of Warsaw by administrative division as of 2002 in selected shops (on fixed days).

8. Przez finanse publiczne rozumie się procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: pobieraniem i gromadzeniem dochodów, wydatkowaniem środków publicznych, finansowaniem deficytu, zaciąganiem zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzaniem środkami publicznymi, zarządzaniem długiem publicznym.

Dane obejmują informacje dotyczące budżetu miasta na prawach powiatu, jakim jest m.st. Warszawa.

Miasto na prawach powiatu realizuje jednocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki miasta na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się na podstawie klasyfikacji budżetowej, którą ustala Minister Finansów w drodze rozporządzenia. Prezentowane dane w podziale według działów, rozdziałów i paragrafów opracowano zgodnie z klasyfikacją dochodów i wydatków budżetowych, obowiązującą na mocy rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 14 VI 2006 r. (Dz. U. Nr 107, poz. 726) z późniejszymi zmianami.

Na **dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

1) dochody własne, tj.:

- z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, wpływy z karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn, podatek leśny,
- wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: skarbowej, eksploatacyjnej, targowej, podatku od czynności cywilnoprawnych,
- dochody z majątku jednostek samorządu terytorialnego, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz z innych umów o podobnym charakterze,
- pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np. opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty;

8. Public finance is understood as processes connected with the accumulation and allocation of public funds, particularly: the collection and accumulation of revenue, spending public funds, deficit financing, committing funds as well as the management of public funds and public dept.

Data include information concerning budget of Warsaw – the city with powiat status.

City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat. Therefore in tables concerning revenue and expenditure of city with powiat status revenue of gminas as well as powiats and expenditure of both gmina and powiat are given jointly.

Revenue and expenditure of local self-government budgets are grouped on the basis of budget classification, introduced by the Regulation of the Minister of Finance. Presented data divided into divisions, chapters and paragraphs were compiled in accordance with the classification of budget revenue and expenditure, obligatory on the basis of the Regulation of the Minister of Finance, dated 14 VI 2006 (Journal of Laws No. 107, item 726) with later amendments.

Budget revenues of local self-government entities comprise:

1) own revenue, i.e.:

- revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
- receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts, i.e.: the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, receipts from lump sum taxation, taxes on inheritance and gifts, the forest tax,
- receipts from fees established and collected on the basis of separate acts e.g., the Financial Statute, the Service Act and the Marketplace Act, tax on civil law transactions,
- revenue from property of local self-government entities e.g., receipts from services, income from renting and leasing, as well as other agreements with a similar character,
- other income of local self-government entities e.g., administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments

2) dotacje celowe:

- z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
- dotacje otrzymane z funduszy celowych,
- pozostałe dotacje, tj. dotacje celowe otrzymane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego;

3) subwencje ogólne z budżetu państwa przekazywane wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów, w tym na zadania oświatowe;

4) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych.

Na **wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się m.in.:

- 1) dotacje, w tym dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszy celowych;
- 2) świadczenia na rzecz osób fizycznych;
- 3) wydatki bieżące jednostek budżetowych:
 - wynagrodzenia,
 - składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy,
 - zakup materiałów i usług.
- 4) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) **przychody netto ze sprzedaży** w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę **produktów** (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) **przychody ze sprzedaży towarów i materiałów**, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

2) *appropriated allocations:*

- *from the state budget for: government administration related tasks, own tasks, tasks realized on the basis of agreements with bodies of the government administration,*
- *allocations received from appropriated funds,*
- *other allocations; i.e. appropriated allocations received on the basis of self-government agreements;*

3) *general subsidies from the state budget transferred to all local self-government budgets for supplementing their own revenue, of which for educational tasks;*

4) *funds for the additional financing own tasks from non-budgetary sources.*

Budget expenditure of local self-government entities consist of:

- 1) *allocations including allocations for economic non-budgetary entities and appropriated funds;*
- 2) *benefits for natural persons;*
- 3) *current expenditure of budgetary entities:*
 - *wages and salaries,*
 - *contributions for social security and the Labour Fund,*
 - *purchase materials and services;*
- 4) *property expenditure including investment expenditure.*

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

10. Income from total activity (sums received and due) includes:

- 1) **net income from sale of products** within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) **income from sale of goods and materials**, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by the entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) **przychody finansowe**, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) **koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów** związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) **pozostałe koszty operacyjne**, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe.
- 3) **koszty finansowe**, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

- 3) **other operating income**, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) **financial income**, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Cost of obtaining income from total activity includes:

- 1) **cost of products sold, goods and materials** related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) **other operating costs**, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge.
- 3) **financial costs**, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 2) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 3) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

14. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych przez podmioty gospodarcze budowlane, tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”.

15. Informacje o mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniem uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące formy budownictwa mieszkaniowego: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz

12. Financial results:

- 1) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 2) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 3) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*

14. Data on sales of construction and assembly production refer to works performed by construction entities classified according to NACE in the section “Construction”.

15. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the portion comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion as well as from adapting attics and other free spaces.

There are following forms of housing construction: co-operative, municipal (gmina), company, for sale or rent, public building society and private.

16. Data on retail sales covers the sale of goods carried by retail sales outlets and other sales outlets

inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

17. W rozdziale Bezpieczeństwo publiczne zawarte zostały informacje o działalności policji, straży miejskiej i straży pożarnej.

Dane o **przestępstwach** są to dane z terenów operacyjnych podporządkowanych policji i prokuratorom rejonowym.

Dane o **przestępstwach stwierdzonych** podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczby przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Straż Miejska M.st. Warszawy powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 21 I 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej.

Obecnie Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 VIII 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. Nr 123, poz. 779) z późniejszymi zmianami i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.

W strukturze Straży Miejskiej M.st. Warszawy funkcjonują następujące jednostki organizacyjne:

- **Pion Operacyjny**, tj. pion w skład którego wchodzi Oddział Ogólnomiejski – OG, Wydział specjalistyczny – WS;
- **Pion Prewencji**, tj. pion w skład którego wchodzi Oddziały Terenowe – OT (7 oddziałów);

Zasięg działania oddziałów terenowych jest następujący:

(i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

17. The chapter Public safety presents information on activities of police, municipal police and fire department.

Data on **crimes** refers to operation areas subject to the police and district public prosecutors.

Data concerning **ascertained crimes** are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Treasury Penal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments) or other specific laws.

An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceeding was confirmed as a crime. In connection with Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and family on juvenile proceedings in courts.

The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

The Municipal Police of the Capital City of Warsaw was set out on the basis of Number XII/54/91 resolution of the Municipal Council, dated 21 I 1991, and it was a continuation of the Municipal Security Service.

The Municipal Police operates on the basis of the law on communities guards dated 29 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 779) with later amendments and is subordinated to the President of the Capital City of Warsaw.

In the Municipal Police of Warsaw C.C. structure there are existing:

- **Operational Section** which consists of all Warsaw branch – OG and specialist branch – WS;
- **Prevention Section** which consists of the Local Squads OT (7 squads) of which the territorial scope of activity is as follows:

- OT 1 – Oddział Terenowy 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Oddział Terenowy 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Oddział Terenowy 3 (Ochota, Ursus, Włochy),
- OT 4 – Oddział Terenowy 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Oddział Terenowy 5 (Żoliborz, Bielany),
- OT 6 – Oddział Terenowy 6 (Praga-Północ, Targówek, Białołęka),
- OT 7 – Oddział Terenowy 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

Swoim działaniem Pion Operacyjny obejmuje całą Warszawę i realizuje zadania specjalistyczne, do którego między innymi należą:

- przewóz osób nietrzeźwych,
- wykroczenia w parkowaniu i ruchu drogowym,
- odławianie zwierząt i ochrona środowiska,
- zabezpieczanie imprez,
- współpraca z Policją.

W tablicach prezentowane są dane wstępne, które mogą ulec zmianie w późniejszych opracowaniach.

Pożary są to nie kontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nie przeznaczonym, w wyniku których zostały spalone lub zniszczone:

- a) obiekty lub ich części, ruchomości, składowiska materiałów, maszyny, urządzenia, surowce, paliwa,
- b) lasy, uprawy, trawy, torfowiska i nieużytki.

Według wielkości pożary dzielimy na:

1) małe

- a) o powierzchni do 70 m² lub objętości do 350 m³,
- b) o powierzchni nie większej niż 1 ha,

2) średnie

- a) o powierzchni od 71 do 300 m² lub objętości od 351 do 1500 m³,
- b) o powierzchni powyżej 1 ha i nie większej niż 10 ha,

3) duże

- a) o powierzchni od 301 do 1000 m² lub objętości od 1501 do 5000 m³,
- b) o powierzchni powyżej 10 ha i nie większej niż 100 ha,

4) bardzo duże – występują, jeśli w ich wyniku spalone lub zniszczone powierzchnie lub objętości przekraczają wartości podane przy dużych pożarach.

Miejscowe zagrożenia – są to inne niż pożary zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenia dla życia, środowiska lub mienia.

- OT 1 – Local Squad 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Local Squad 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Local Squad 3 (Ochota, Ursus, Włochy),
- OT 4 – Local Squad 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Local Squad 5 (Żoliborz, Bielany),
- OT 6 – Local Squad 6 (Praga-Północ, Targówek, Białołęka),
- OT 7 – Local Squad 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

The activity of Operational Section is spread throughout Warsaw City; it carries out special tasks, as follows:

- drunken people transport,
- parking and road traffic violation,
- animals catching and environment protection,
- events protection,
- cooperation with the Police.

Data presented in the tables has ultimate character and may be different in comparing to previously published papers.

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this as a result of which burned or damaged are:

- a) facilities or their parts, movables, stockyards of materials, machinery, equipment, raw materials, fuels,
- b) forests, crops, grass, peat land and waste land.

According to the size of fires, they are:

1) small

- a) up to 70 m² of area or volume of 350 m³,
- b) not bigger than 1 ha,

2) medium

- a) from 71 to 300 m² of area or volume of 351 to 1500 m³,
- b) bigger than 1 ha and smaller than 10 ha,

3) big

- a) from 301 to 1000 m² of area or volume of 1501 to 5000 m³,
 - b) bigger than 10 ha and smaller than 100 ha,
- very big** - when burned or damaged areas or volumes are bigger the given above for big fires.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threats to live, environment and property.

ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do "Przeglądu Statystycznego Warszawy" stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych GUS).

Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.

Do opracowania poszczególnych tematów "Przeglądu" wykorzystano m.in. następujące źródła danych:

Geografia. Środowisko naturalne

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Bezrobocie

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Powiatowy Urząd Pracy

Przestępstwa i wypadki drogowe

- Komenda Stołeczna Policji

Straż miejska

- Straż Miejska m.st. Warszawy

Pożary

- Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej Wojództwa Mazowieckiego

Porównania międzynarodowe

- baza danych opracowana przez Urząd Statystyczny w Budapeszcie

DATA SOURCES

The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO program.

Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.

Some data sources are listed below:

Geography. Environment

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*

Unemployment

- *Voivodship Labour Office*
- *Poviat Labour Office*

Crimes and road accidents

- *Metropolitan Police Headquarters*

Municipal Police

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

Fires

- *The Voivodship Office of the State Fire Department of Mazowieckie Voivodship*

International comparisons

- *database created by the Statistical Office in Budapest*

TABL. 1. Wybrane dane o m.st. Warszawie
Selected data on the Capital City of Warsaw

OKRESY PERIODS		Ludność ^a w tys. <i>Population^a in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{abc} <i>Economic units^{abc} in thous.</i>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ad} w % <i>Registered unemployment rate^{ad} in %</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>			w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w tys. <i>in thous.</i>	B	
2005	I-XII.....	1697,6	298,1	851,9	102,1	x	3396,50	102,8	x	58,4	90,4	5,6
2006	I-XII.....	1702,1	304,0	867,5	101,8	x	3553,41	104,6	x	49,4	84,6	4,6
2006	I.....	.	.	860,7	102,4	100,2	3354,37	103,3	91,5	58,6	100,4	5,5
	II.....	.	.	862,7	102,8	100,2	3489,49	105,6	104,0	58,5	99,8	5,5
	III.....	1698,9	300,8	866,4	102,7	100,4	3632,64	106,4	104,1	58,0	99,0	5,5
	IV.....	.	.	869,8	102,8	100,4	3514,79	102,3	96,8	56,8	98,0	5,4
	V.....	.	.	870,8	103,2	100,1	3445,19	103,4	98,0	55,1	96,9	5,2
	VI.....	1700,5	301,5	873,0	103,1	100,3	3476,56	103,0	100,9	54,2	98,5	5,1
	VII.....	.	.	872,8	102,9	100,0	3488,51	103,7	100,3	53,0	97,7	5,0
	VIII.....	.	.	875,2	102,9	100,3	3507,81	105,4	100,6	52,7	99,4	4,9
	IX.....	1703,3	301,4	875,4	102,9	100,0	3493,82	105,5	99,6	52,3	99,3	4,9
	X.....	.	.	875,8	102,9	100,1	3667,66	102,3	105,0	51,1	97,7	4,8
	XI.....	.	.	878,6	102,8	100,3	3629,86	103,0	99,0	50,3	98,4	4,7
	XII.....	1702,1	304,0	880,7	102,6	100,2	4001,14	109,2	110,2	49,4	94,5	4,6
2007	I.....	.	.	882,5	102,5	100,2	3548,18	105,8	88,7	49,3	99,9	4,6
	II.....	.	.	886,5	102,8	100,5	3633,94	104,1	102,4	48,6	98,5	4,5
	III.....	1703,2	306,1	890,4	102,8	100,4	3865,43	106,4	106,4	47,2	97,1	4,4
	IV.....	.	.	894,0	102,8	100,4	3828,25	108,9	99,0	45,2	95,8	4,2
	V.....	.	.	896,2	102,9	100,2	3726,26	108,2	97,3	43,2	95,4	4,0
	VI.....	1704,7	308,0	903,0	103,4	100,8	3702,44	106,5	99,4	41,4	95,9	3,8
	VII.....	.	.	912,0	104,5	101,0	3817,26	109,4	103,1	39,9	96,3	3,7
	VIII.....	.	.	916,6	104,7	100,5	3715,73	105,9	97,3	38,6	96,6	3,6
	IX.....	1706,9	310,9	916,5	104,7	100,0	3738,60	107,0	100,6	37,1	96,2	3,4
	X.....	.	.	930,8	106,3	101,6	3995,15	108,9	106,9	34,3	92,5	3,2
	XI.....	.	.	935,8	106,5	100,5	3952,82	108,9	98,9	33,1	96,4	3,1
	XII.....	.	313,4	941,0	106,9	100,6	4206,21	105,1	106,4	31,9	96,6	3,0

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN-REGON. c Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz uwagi metodyczne na str. 17, pkt 5.

aThe end of period. b Registered in KRUPGN-REGON register. c Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes on page 17, item 5.

TABL. 1. Wybrane dane o m.st. Warszawie (dok.)
Selected data on the Capital City of Warsaw (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Przestępstwa stwierdzone ^a <i>Ascertained crimes^a</i>		Wypadki drogowe ^b <i>Road accidents^b</i>		Pożary ^a <i>Fires^a</i>		Miejscowe zagrożenia ^{a,c} <i>Local threats^{a,c}</i>	
		w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year=100</i>											
2005	I-XII	14436	140,2	90727	98,8	1671 ^d	108,8 ^d	6922	114,2	6430	122,1
2006	I-XII	13686	94,8	79314	87,4	1706	102,1	6336	91,5	6610	102,8
2006	I	920	66,4	.	x	92	66,7	.	x	.	x
	II	659	76,6	.	x	92	90,2	.	x	.	X
	III	1288	253,0	20447	94,5	125	116,8	983	76,1	1461	128,4
	IV	1305	71,1	.	x	125	93,3	.	x	.	X
	V	636	103,9	.	x	151	103,4	.	x	.	X
	VI	1181	282,5	40369	90,4	191	112,4	3180	89,3	3064	130,0
	VII	1598	128,8	.	x	122	91,0	.	x	.	x
	VIII	450	40,2	.	x	124	108,8	.	x	.	x
	IX	879	49,7	59630	89,4	146	106,6	5125	94,4	5359	99,4
	X	1191	86,2	.	x	178	116,3	.	x	.	x
	XI	1794	240,5	.	x	177	105,4	.	x	.	x
	XII	1785	69,7	79314	87,4	193	114,2	6336	91,5	6610	102,8
2007	I	1064	115,7	.	x	120	130,4	.	x	.	x
	II	1046	158,7	.	x	78	84,8	.	x	.	x
	III	746	57,9	18876	92,3	137	109,6	1303*	132,6*	1863*	127,5*
	IV	695	53,3	.	x	121*	96,8*	.	x	.	x
	V	520	81,8	.	x	129	85,4	.	x	.	x
	VI	966	81,8	35438	87,8	135*	70,7*	3187*	100,2*	3447*	112,5
	VII	1836	114,9	.	x	130*	106,6*	.	x	.	x
	VIII	991	220,2	.	x	109*	87,9*	.	x	.	x
	IX	1324	150,6	50509	84,7	142*	97,3*	4417*	86,2*	5489*	102,4
	X	2565	215,4	.	x	138	77,5	.	x	.	x
	XI	1672	93,2	.	x	193	109,0	.	x	.	x
	XII	2304	129,1	65306	82,3	166	86,0	5524	87,2	6760	102,3

a Dane za okresy narastająco. *b* Dane wstępne. *c* Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. *d* Dane ostateczne.

a Data on accrued base. *b* Preliminary data. *c* Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. *d* Conclusive data.

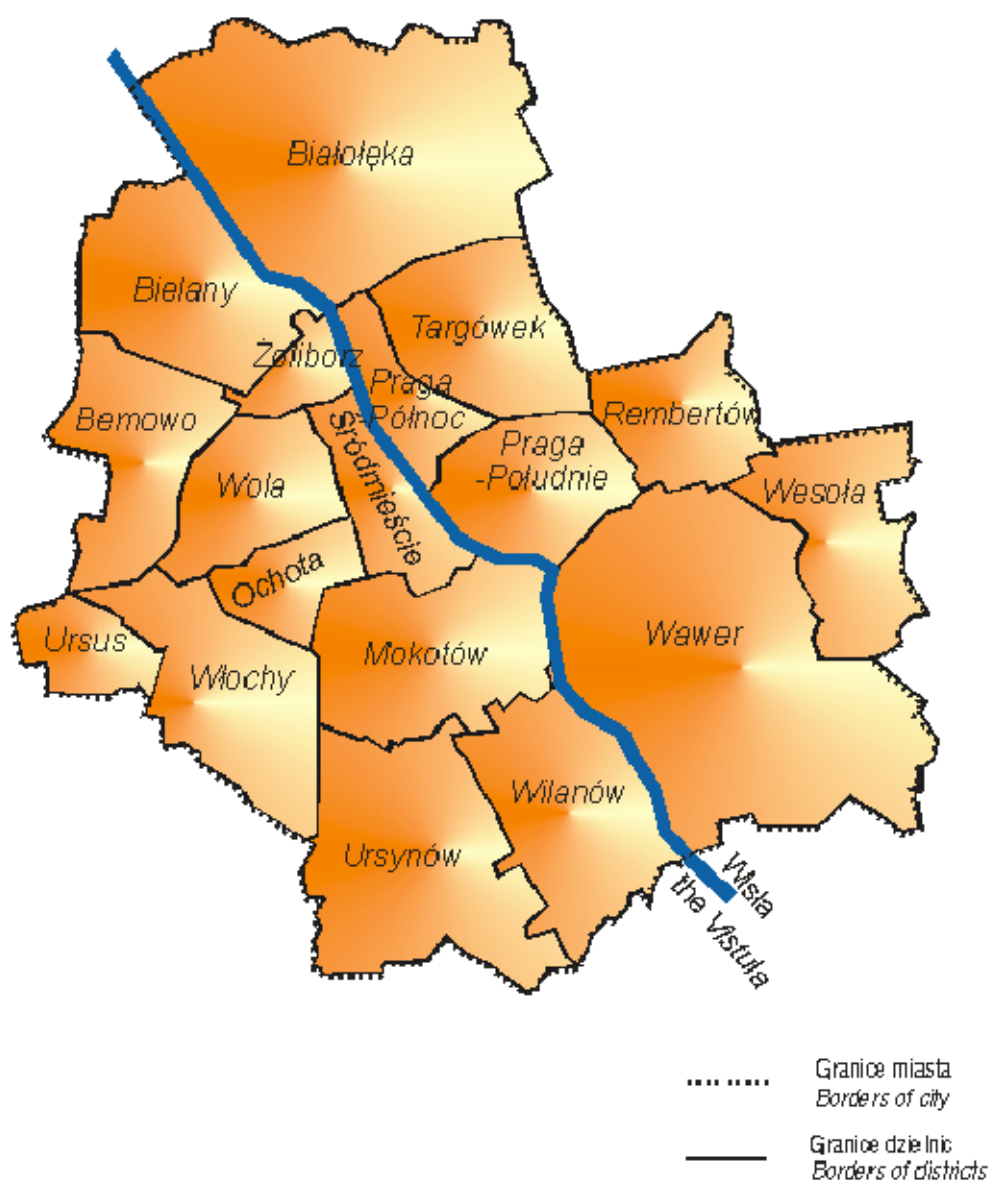
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

MAPA ADMINISTRACYJNA M.ST. WARSZAWY W 2007 R.

Stan w dniu 1/1

ADMINISTRATIVE MAP OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2007

As of 1/1



TABL. 1 (2). **Powierzchnia^a geodezyjna według dzielnic w 2007 r.**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area^a by districts in 2007
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	W km ² In km ²	W odsetkach In percent
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	517,2	100,0
Bemowo.....	25,0	4,8
Białołęka.....	73,0	14,1
Bielany	32,3	6,3
Mokotów	35,4	6,9
Ochota	9,7	1,9
Praga - Południe.....	22,4	4,3
Praga - Północ.....	11,4	2,2
Rembertów	19,3	3,7
Śródmieście.....	15,6	3,0
Targówek	24,2	4,7
Ursus	9,4	1,8
Ursynów	43,8	8,5
Wawer.....	79,7	15,4
Wesoła	22,9	4,4
Wilanów	36,7	7,1
Włochy	28,6	5,5
Wola.....	19,3	3,7
Żoliborz.....	8,5	1,6

a Łącznie z Wisłą.
a Including the Vistula river.

TABL. 2 (3). **Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2007 r.**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2007
As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
			w ha						
1	Powierzchnia ogólna Total area	51722	2494	7304	3233	3542	972	2238	1142
2	Użytki rolne	15261	544	4062	364	851	30	127	38
	<i>Agricultural land</i>								
3	grunty orne	10995	501	2468	287	707	28	123	38
	<i>arable land</i>								
4	sady	378	–	102	1	45	2	1	–
	<i>orchards</i>								
5	łąki i pastwiska trwałe	2726	1	1214	57	87	–	2	–
	<i>permanent meadows and pastures</i>								
6	grunty rolne zabudowane, grunty pod stawami i rowami	1162	42	278	19	12	–	1	–
	<i>built-up agricultural land, ponds and ditches</i>								
7	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	8455	263	1068	802	35	–	65	–
	<i>Forest land as well as woody and bushy land</i>								
8	las	7815	240	904	683	–	–	64	–
	<i>forests</i>								
9	grunty zadrzewione i zakrzewione	640	23	164	119	35	–	1	–
	<i>woodland and shrubs</i>								
10	Grunty pod wodami	1642	2	332	186	125	–	154	146
	<i>Lands under waters</i>								
11	Grunty zabudowane i zurbanizowane	25229	1661	1708	1834	2381	937	1870	904
	<i>Built-up and urbanized areas</i>								
12	tereny mieszkaniowe	7239	494	408	559	611	261	568	137
	<i>residential areas</i>								
13	tereny przemysłowe	2670	95	550	392	247	59	146	158
	<i>industrial areas</i>								
14	inne tereny zabudowane	4582	607	114	408	516	253	205	138
	<i>other built-up areas</i>								

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rem- bertów	Śród- mieście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
1930	1557	2420	935	4379	7973	2294	3673	2863	1926	847	1
390	3	728	244	1484	2761	174	2488	914	59	–	2
212	3	420	190	1134	1888	123	1974	841	58	–	3
6	–	–	30	116	28	–	38	9	–	–	4
92	–	231	–	35	599	27	356	25	–	–	5
80	–	77	24	199	246	24	120	39	1	–	6
661	–	195	–	919	2801	1296	280	15	55	–	7
659	–	178	–	902	2623	1262	245	6	49	–	8
2	–	17	–	17	178	34	35	9	6	–	9
1	86	5	–	3	272	5	261	1	–	63	10
641	1451	1471	691	1914	2044	749	537	1843	1810	783	11
209	252	435	270	609	1114	362	174	330	250	196	12
25	61	133	159	89	50	8	72	182	231	13	13
167	371	295	65	252	136	115	56	362	358	164	14

TABL. 2 (3). **Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2007 r. (dok.)**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2007 (cont.)
As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. War- szawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
		w ha							
	Grunty zabudowane i zur- banizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	zurbanizowane tereny niezabudowane <i>non-built-up urbanized area</i>	1505	86	130	54	214	18	77	32
2	tereny rekreacyjno- -wypoczynkowe <i>recreational areas</i>	1688	40	5	44	173	112	187	91
3	użytki kopalne <i>minerals</i>	4	–	–	–	–	–	–	–
4	tereny komunikacyjne <i>transport areas</i>	7541	339	501	377	620	234	687	348
5	drogi <i>roads</i>	5479	259	366	343	588	204	406	192
6	tereny kolejowe i inne ^a <i>railways and others^a</i>	2062	80	135	34	32	30	281	156
7	Tereny różne ^b <i>Different areas and land ^b</i>	657	5	75	29	72	–	20	25
8	Użytki ekologiczne <i>Ecological areas</i>	14	–	–	5	–	–	–	–
9	Nieużytki <i>Wasteland</i>	464	19	59	13	78	5	2	29

a Porty lotnicze, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej itp. b Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane
a Airports, harbours, buildings and others objects of water communication. b Lands designed for reclamation and unused grunty

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego.
Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship.

<i>Districts</i>											<i>Lp. No.</i>
Rem- bertów	Śród- mieście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
49	5	158	55	224	100	38	17	85	138	25	1
4	351	34	8	226	20	1	9	27	192	164	2
–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	3
187	411	416	134	514	624	225	205	857	641	221	4
125	381	340	124	408	568	196	194	252	318	215	5
62	30	76	10	106	56	29	11	605	323	6	6
225	17	11	–	14	43	16	24	78	2	1	7
–	–	–	–	4	–	–	5	–	–	–	8
12	–	10	–	41	52	54	78	12	–	–	9

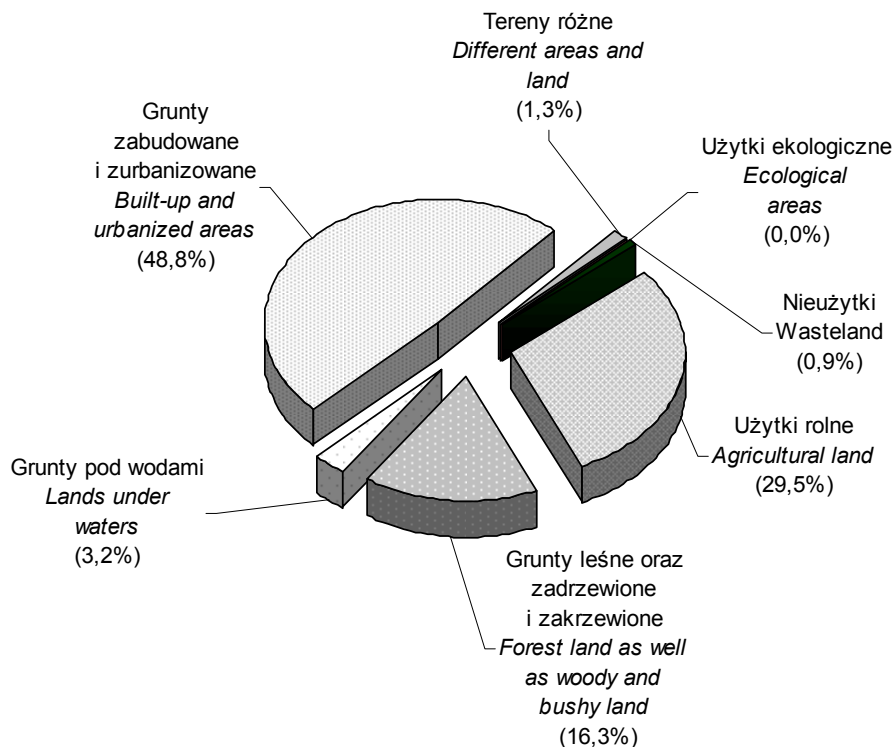
zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
reclaim lands embankments not designed for car traffic.

STRUKTURA POWIERZCHNI GEODEZYJNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA W 2007 R.

Stan w dniu 1 I

GEODESIC AREA STRUCTURE BY DIRECTIONS OF USE IN 2007

As of 1 I

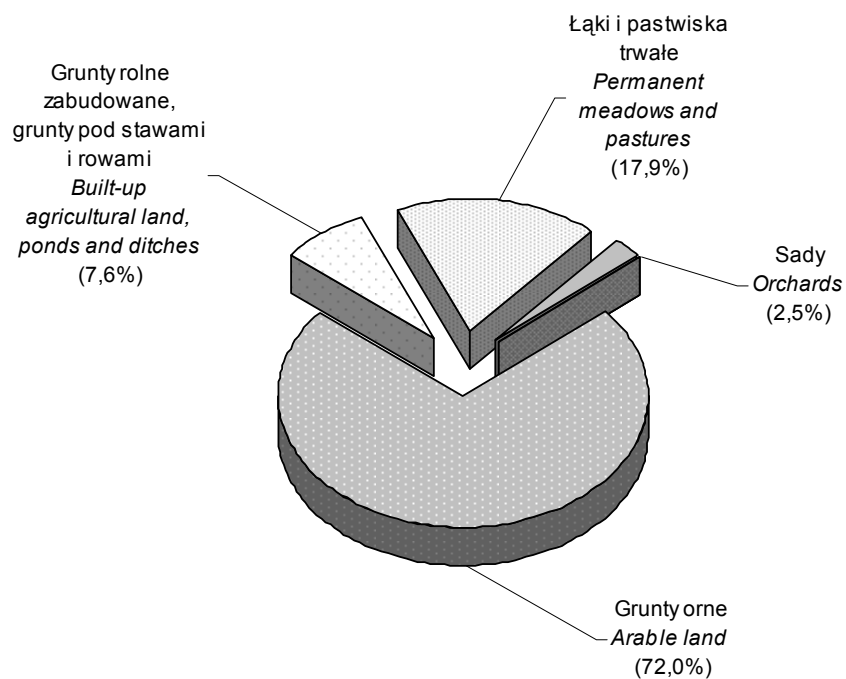


STRUKTURA UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.

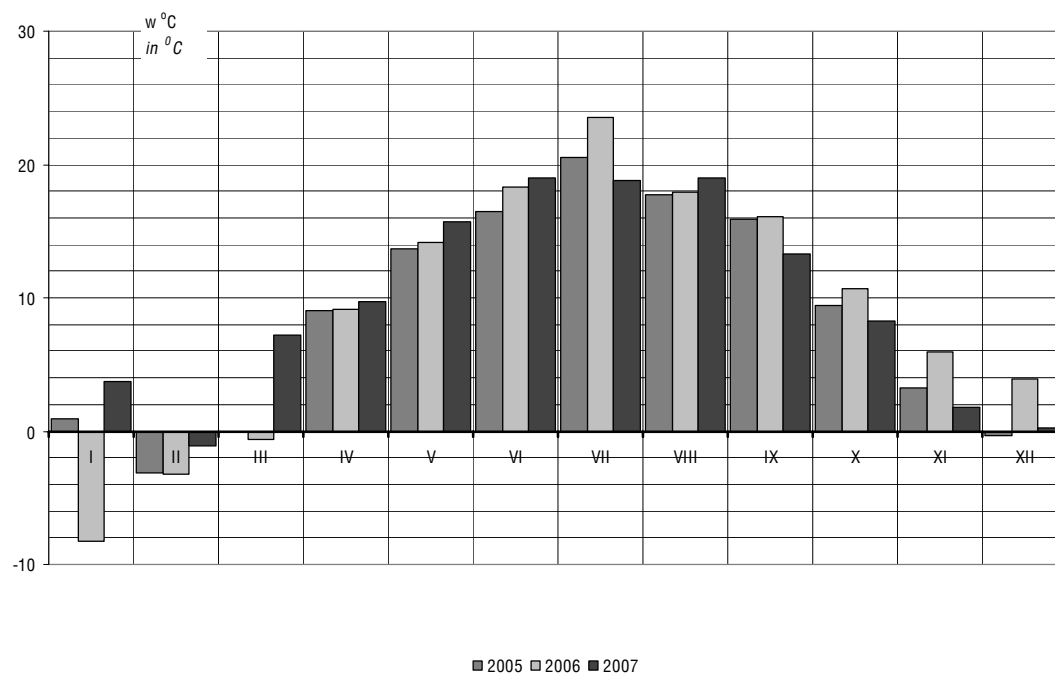
Stan w dniu 1 I

AGRICULTURAL LAND STRUCTURE IN 2007

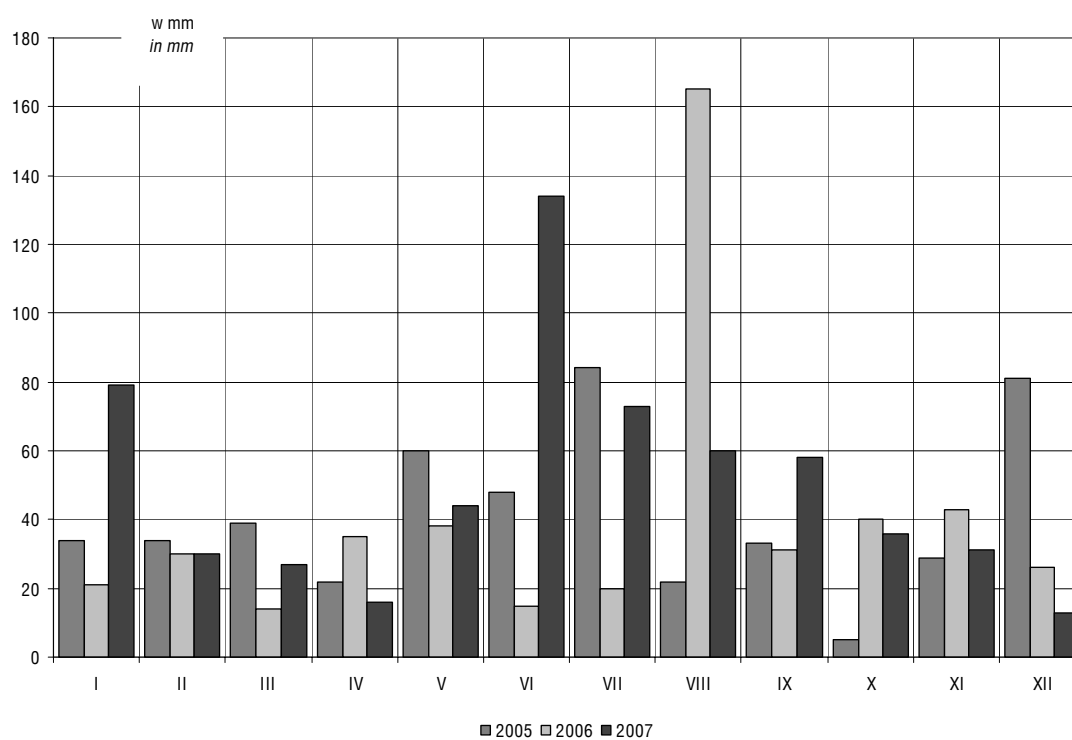
As of 1 I



ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES



MIESIĘCZNE OPADY MONTHLY PRECIPITATION



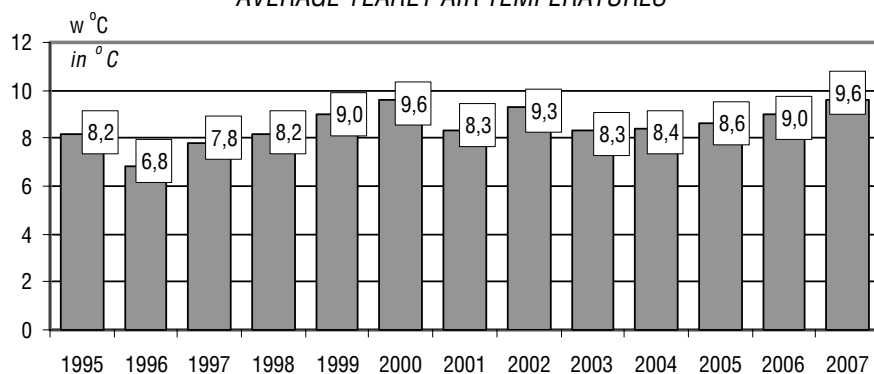
TABL. 3 (4). **Warunki meteorologiczne według miesięcy**^a
Weather conditions by months^a

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Temperature w °C Temperatures in °C			Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach ^{bc} Cloudiness in octants ^{bc}	Usłonecznienie w h Insolation in h
	średnie average	norma norm	odchylenia od normy deviate from norm			
2006 I	-8,3	-2,2	-6,1	21	5,7	59
II	-3,2	-1,2	-2,0	30	6,6	55
III	-0,6	2,6	-3,2	14	5,5	166
IV	9,1	7,9	1,2	35	4,6	238
V	14,2	13,7	0,5	38	4,7	326
VI	18,3	16,5	1,8	15	4,2	378
VII	23,5	18,1	5,4	20	2,9	438
VIII	17,9	17,7	0,2	165	5,5	255
IX	16,1	13,0	3,1	31	2,7	299
X	10,7	8,1	2,6	40	4,8	171
XI	5,9	2,8	3,1	43	6,0	63
XII	3,9	-0,4	4,3	26	5,7	57
2007 I	3,7	-2,2	5,9	79	6,4	48
II	-1,1	-1,2	0,1	30	6,5	47
III	7,2	2,6	4,6	27	4,5	182
IV	9,7	7,9	1,8	16	3,7	303
V	15,7	13,7	2,0	44	4,0	337
VI	19,0	16,5	2,5	134	4,5	337
VII	18,8	18,1	0,7	73	4,8	309
VIII	19,0	17,7	1,3	60	4,8	297
IX	13,3	13,0	0,3	58	4,5	246
X	8,3	8,1	0,2	36	5,3	137
XI	1,8	2,8	-1,0	31	6,1	44
XII	0,2	-0,4	0,6	13	6,7	19

^a Dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej. ^b Wartości średnie. ^c Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

^a Data of the Institute of Meteorology and Water Management. ^b Averages. ^c Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

ŚREDNIE ROCZNE TEMPERATURY POWIETRZA
AVERAGE YEARLY AIR TEMPERATURES



II. DEMOGRAFIA DEMOGRAPHY

TABL. 1 (5). **Ludność według dzielnic w 2007 r.**

Stan w dniu 30 IX

Population by districts in 2007

As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per 1km ²
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	1706930	921917	117	3300
Bemowo	109439	56814	108	4388
Białołęka	81914	42919	110	1121
Bielany	135065	73301	119	4178
Mokotów	226584	124235	121	6397
Ochota	91037	49392	119	9366
Praga-Południe	184046	99689	118	8224
Praga-Północ	72428	39158	118	6342
Rembertów	22835	11857	108	1183
Śródmieście	131527	73569	127	8447
Targówek	122887	65847	115	5078
Ursus	48613	25939	114	5199
Ursynów	146147	77247	112	3337
Wawer	67533	35783	113	847
Wesoła	21715	11169	106	947
Wilanów	16436	8821	116	447
Włochy	39727	21049	113	1388
Wola	140294	77813	125	7284
Żoliborz	48700	27315	128	5750

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.

N o t e. In calculation of population density the Vistula river was included to the Warsaw area.

TABL. 2 (6). **Ludność według płci i wieku w 2007 r.**
Stan w dniu 30 VI
Population by sex and age in 2007
As of 30 VI

WIEK	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>		AGE
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % ogółem <i>in % of total</i>	
O G Ó Ł E M	1704717	784184	920533	54,0	T O T A L
Wiek przedprodukcyjny	248579	126620	121959	49,1	Pre-working age
0 – 2 lata	47283	24105	23178	49,0	0 – 2 years
3 – 6	51992	26498	25494	49,0	3 – 6
7 – 14	103232	52598	50634	49,0	7 – 14
15 – 17 lat	46072	23419	22653	49,2	15 – 17 years
Wiek produkcyjny					Working age
I wariant	1113152	549134	564018	50,7	I variant
mężczyźni 18 – 64 lata	x	549134	x	x	males 18 – 64 years
kobiety 18 – 59 lat	x	x	564018	x	females 18 – 59 years
II wariant	1005391	512469	492922	49,0	II variant
mężczyźni 16 – 59 lat	x	512469	x	x	males 16 – 59 years
kobiety 16 – 54 lata	x	x	492922	x	females 16 – 54 years
III wariant	1003109	511298	491811	49,0	III variant
mężczyźni 18 – 59 lat	x	511298	x	x	males 18 – 59 years
kobiety 18 – 54 lata	x	x	491811	x	females 18 – 54 years
Wiek mobilny					Mobility age
mężczyźni i kobiety 18 – 44 lata	681329	331674	349655	51,3	males and females 18 – 44 years
Wiek niemobilny	431823	217460	214363	49,6	Non-mobility age
mężczyźni 45 - 64 lata	x	217460	x	x	males 45 – 64 years
kobiety 45 – 59 lat	x	x	214363	x	females 45 – 59 years
Wiek poprodukcyjny	342986	108430	234556	68,4	Post-working age
Mężczyźni 65 lat i więcej	x	108430	x	x	Males 65 years and more
Kobiety 60 lat i więcej	x	x	234556	x	Females 60 years and more

TABL. 3 (7). **Ruch naturalny ludności w III kwartale 2007 r.**
Vital statistics in the 3rd quarter of 2007

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	Przyrost naturalny Natural increase
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
M.ST. WARSZAWA.....	4138	4642	4198	444
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo.....	304	367	138	229
Białołęka.....	206	377	88	289
Bielany	312	320	295	25
Mokotów.....	513	594	669	-75
Ochota	175	173	294	-121
Praga-Południe	448	470	474	-4
Praga-Północ.....	177	219	249	-30
Rembertów	54	60	47	13
Śródmieście.....	404	291	474	-183
Targówek	272	316	286	30
Ursus	147	185	92	93
Ursynów	418	458	164	294
Wawer.....	127	193	110	83
Wesoła	39	61	26	35
Wilanów.....	32	48	19	29
Włochy.....	75	103	90	13
Wola.....	300	310	501	-191
Żoliborz.....	135	97	182	-85
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION				
M.ST. WARSZAWA.....	9,76	10,95	9,90	1,05
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo.....	11,43	13,80	5,19	8,61
Białołęka.....	10,34	18,92	4,42	14,50
Bielany	9,31	9,55	8,80	0,75
Mokotów.....	9,07	10,50	11,83	-1,33
Ochota	7,76	7,67	13,03	-5,36
Praga-Południe	9,72	10,20	10,28	-0,09
Praga-Północ.....	9,69	11,99	13,63	-1,64
Rembertów	9,68	10,76	8,43	2,33
Śródmieście.....	12,33	8,88	14,47	-5,59
Targówek	8,82	10,25	9,27	0,97
Ursus	12,20	15,36	7,64	7,72
Ursynów	11,53	12,63	4,52	8,11
Wawer.....	7,62	11,58	6,60	4,98
Wesoła	7,36	11,51	4,91	6,60
Wilanów.....	7,93	11,90	4,71	7,19
Włochy.....	7,57	10,40	9,09	1,31
Wola.....	8,63	8,91	14,41	-5,49
Żoliborz.....	11,06	7,94	14,91	-6,96

TABL. 4 (8). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w III kwartale 2007 r.**
Internal and international migrations of population in the 3rd quarter of 2007

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu wewnętrznym in internal movement	z zagranicy from abroad	w ruchu wewnętrznym in internal movement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	12094	236	10377	184	+1769	+52
Bemowo.....	874	9	668	9	+206	–
Białołęka.....	1405	16	582	17	+822	–1
Bielany.....	959	11	756	25	+189	–14
Mokotów.....	1427	52	1375	44	+60	+8
Ochota.....	496	11	495	12	–	–1
Praga-Południe.....	887	15	1139	12	–249	+3
Praga-Północ.....	325	2	444	4	–121	–2
Rembertów.....	187	–	110	–	+77	–
Śródmieście.....	616	28	823	2	–181	+26
Targówek.....	840	9	742	7	+100	+2
Ursus.....	570	3	335	3	+235	–
Ursynów.....	1142	22	941	27	+196	–5
Wawer.....	547	12	294	1	+264	+11
Wesoła.....	267	4	104	2	+165	+2
Wilanów.....	287	10	116	1	+180	+9
Włochy.....	253	4	258	2	–3	+2
Wola.....	717	15	833	14	–115	+1
Żoliborz.....	295	13	362	2	–56	+11

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

TABL. 5 (9). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy)**
w III kwartale 2007 r.
Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 3rd quarter of 2007

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu wewnętrznym in internal movement	z zagranicy from abroad	w ruchu wewnętrznym in internal movement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	6563	236	4846	184	+1769	+52
Bemowo.....	476	9	345	9	+131	–
Białołęka.....	825	16	341	17	+483	–1
Bielany	503	11	328	25	+161	–14
Mokotów.....	826	52	588	44	+246	+8
Ochota	281	11	209	12	+71	–1
Praga-Południe	484	15	517	12	–30	+3
Praga-Północ	175	2	182	4	–9	–2
Rembertów	88	–	68	–	+20	–
Śródmieście.....	257	28	307	2	–24	+26
Targówek	508	9	375	7	+135	+2
Ursus	391	3	242	3	+149	–
Ursynów	678	22	464	27	+209	–5
Wawer.....	214	12	132	1	+93	+11
Wesoła	104	4	77	2	+29	+2
Wilanów	125	10	58	1	+76	+9
Włochy	147	4	105	2	+44	+2
Wola.....	351	15	365	14	–13	+1
Żoliborz.....	130	13	143	2	–2	+11

a Zameldowania na pobyt stały. b Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. b Cancelled registrations from permanent residence.

TABL. 6 (10). **Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2007 r.**
Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2007

DZIELNICE DISTRICTS	I kwartał 1 st quarter		II kwartał 2 nd quarter		III kwartał 3 rd quarter	
	napływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b	napływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b	napływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	5286	5286	4727	4727	5531	5531
Bemowo	400	325	352	270	398	323
Białołęka	503	214	469	209	580	241
Bielany	482	373	333	327	456	428
Mokotów	586	731	565	659	601	787
Ochota	236	297	219	298	215	286
Praga-Południe	438	575	337	482	403	622
Praga-Północ	204	265	131	222	150	262
Rembertów.....	92	43	51	53	99	42
Śródmieście	268	510	265	464	359	516
Targówek.....	255	415	262	314	332	367
Ursus	136	114	144	83	179	93
Ursynów	462	405	417	384	464	477
Wawer	238	135	306	141	333	162
Wesoła.....	138	48	126	44	163	27
Wilanów.....	216	64	197	56	162	58
Włochy	142	146	111	133	106	153
Wola	299	406	278	406	366	468
Żoliborz.....	191	220	164	182	165	219

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

III. RYNEK PRACY

LABOUR MARKET

TABL. 1 (11). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności**
Average paid employment in the enterprise sector by ownership sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		Sektor Sector			
			publiczny public		prywatny private	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2006 I – III	864,4	x	303,7	x	560,7	x
I – VI	868,4	x	302,9	x	565,5	x
I – IX	871,3	x	302,4	x	569,0	x
I – XII	867,5	x	302,3	x	565,2	x
2007 I – III	886,6	x	301,8	x	584,8	x
I – VI	893,3	x	301,8	x	591,5	x
I – IX	901,6	x	301,3	x	600,3	x
I – XII	913,6	x	302,4	x	611,2	x
I	882,5	100,2	301,5	99,6	580,9	100,5
II	886,5	100,5	301,7	100,0	584,9	100,7
III	890,4	100,4	301,8	100,1	588,5	100,6
IV	894,0	100,4	301,4	99,9	592,6	100,7
V	896,2	100,2	301,2	99,9	595,0	100,4
VI	903,0	100,8	301,6	100,1	601,5	101,1
VII	912,0	101,0	299,7	99,4	612,3	101,8
VIII	916,6	100,5	299,5	99,9	617,1	100,8
IX	916,5	100,0	299,0	99,8	617,5	100,1
X	930,8	101,6	301,8	100,9	629,0	101,9
XI	935,8	100,5	301,4	99,9	634,4	100,9
XII	941,0	100,6	302,1	100,2	638,9	100,7

TABL. 2 (12). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń-grudzień 2007 r.**
Average paid employment in the enterprise sector by sections in the period of January-December of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I - III		I - VI		I - IX		I - XII	
	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspondi ng period of previous year=100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspondi ng period of previous year=100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspondi ng period of previous year=100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspondi ng period of previous year=100
OGÓŁEM TOTAL	886,6	102,6	893,3	102,9	901,6	103,5	913,6	105,3
w tym: of which:								
Przemysł	166,0	102,4	166,7	101,8	168,8	103,0	169,3	104,0
Industry								
Budownictwo	44,5	110,6	45,9	111,4	47,0	113,0	47,8	115,9
Construction								
Handel i naprawy ^Δ	190,2	103,8	192,0	104,6	193,1	104,4	200,9	110,6
Trade and repair ^Δ								
Hotele i restauracje	26,7	101,7	27,4	102,8	28,0	104,9	28,1	105,7
Hotels and restaurants								
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	297,3	100,3	297,5	100,5	297,8	100,7	298,0	101,2
Obługa nieruchomości i firm ^Δ	127,7	104,1	129,3	104,6	132,3	106,1	134,8	106,1
Real estate, renting and business								

TABL. 3 (13). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności**
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by ownership sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		Sektor Sector			
			publiczny public		prywatny private	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2006 I – III	3502,84	x	2693,81	x	3941,07	x
I – VI	3481,92	x	2715,47	x	3892,44	x
I – IX	3480,63	x	2753,18	x	3867,21	x
I – XII	3553,41	x	2899,58	x	3903,08	x
2007 I – III	3680,36	x	2813,24	x	4127,85	x
I – VI	3716,36	x	2908,46	x	4128,57	x
I – IX	3734,45	x	2971,08	x	4117,67	x
I – XII	3805,28	x	3134,07	x	4137,34	x
I	3548,18	88,7	2800,20	80,5	3936,44	92,1
II	3633,94	102,4	2779,81	99,3	4074,51	103,5
III	3865,43	106,4	2883,24	103,7	4369,12	107,2
IV	3828,25	99,0	2974,97	103,2	4262,31	97,6
V	3726,26	97,3	2929,96	98,5	4129,41	96,9
VI	3702,44	99,4	3030,45	103,4	4039,38	97,8
VII	3817,26	103,1	3159,47	104,3	4139,21	102,5
VIII	3715,73	97,3	3039,75	96,2	4043,85	97,7
IX	3738,60	100,6	3053,27	100,4	4070,43	100,7
X	3995,15	106,9	3827,05	125,3	4075,80	100,1
XI	3952,82	98,9	3461,44	90,4	4186,23	102,7
XII	4206,21	106,4	3550,87	102,6	4516,07	107,9

TABL. 4 (14). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń-grudzień 2007 r.**
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January-December of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I - III		I - VI		I - IX		I - XII	
	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzed- niego =100 correspondi ng period of previous year=100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzed- niego =100 correspondi ng period of previous year=100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzed- niego =100 correspondi ng period of previous year=100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzed- niego =100 correspondi ng period of previous year=100
O G Ó Ł E M	3680,36	105,1	3716,36	106,7	3734,45	107,3	3805,28	107,1
T O T A L								
w tym: of which:								
Przemysł	3934,64	106,5	3973,24	106,8	4004,61	107,7	4035,39	107,4
Industry								
Budownictwo	4255,88	110,2	4436,90	109,6	4552,38	109,5	4641,06	108,6
Construction								
Handel i naprawy ^Δ	3966,21	104,9	3933,57	106,6	3897,61	106,7	3879,62	104,6
Trade and repair ^Δ								
Hotele i restauracje	2470,45	108,4	2570,42	110,3	2506,75	107,6	2573,18	108,4
Hotels and restaurants								
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	3207,69	103,8	3255,65	107,3	3291,91	107,7	3426,83	107,9
Transport, storage and communication								
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	3680,79	103,7	4091,42	104,9	4077,09	106,4	4151,48	107,7
Real estate, renting and business activities								

TABL. 5 (15). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-grudzień 2007 r.**

Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-December of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy XII reporting month XII b - narastająco I -XII accruing I - XII		Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w tys. in thous.		
OGÓŁEM.....a	a	974,1	941,0	4206,21
TOTAL.....b	b	x	913,6	3805,28
sektor publiczny.....a	a	307,9	302,1	3550,87
public sector.....b	b	x	302,4	3134,07
sektor prywatny.....a	a	666,3	638,9	4516,07
private sector.....b	b	x	611,2	4137,34
w tym: of which:				
Przemysł (razem sekcje C+D+E).....a	a	177,5	174,7	4429,13
Industry.....b	b	x	169,3	4035,39
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe.....a	a	146,8	144,0	4270,11
Manufacturing.....b	b	x	139,8	4051,61
sektor publiczny.....a	a	10,7	10,7	3914,99
public sector.....b	b	x	10,9	3634,48
sektor prywatny.....a	a	136,1	133,4	4298,55
private sector.....b	b	x	128,9	4086,84
w tym: of which:				
produkcja artykułów spożywczych i napojów ..a	a	38,7	38,4	3973,38
manufacture of food products and beverages b	b	x	37,7	3992,80
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ... a	a	3,7	3,7	2260,48
manufacture of wearing apparel and furriery^ b	b	x	3,6	2269,63
działalność wydawnicza; poligrafia i repro- a	a	27,1	26,6	5113,52
dukcja zapisanych nośników informacji b	b	x	25,9	4727,56
publishing; printing and reproduction of recorded media				
produkcja wyrobów z surowców a	a	7,3	7,2	3750,30
niemetalicznych pozostałych b	b	x	7,0	3626,10
manufacture of other non-metallic mineral products				
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej^a	a	5,0	4,9	4917,59
manufacture of electrical machinery and b	b	x	4,7	4569,38
apparatus n. e. c.				
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, a	a	1,6	1,5	8099,34
telewizyjnych i telekomunikacyjnych b	b	x	1,5	5087,19
manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus				
produkcja instrumentów medycznych, precy- a	a	6,3	6,2	4994,05
zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków b	b	x	6,1	4635,90
manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks				
produkcja mebli; pozostała działalność a	a	2,8	2,7	2614,16
produkcyjna^ b	b	x	2,7	2521,69
manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.				

TABL. 5 (15). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-grudzień 2007 r. (cd.)**

Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-December of 2007(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy XII reporting month XII b - narastająco I - XII accruing I - XII		Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w tys. in thous.		
Budownictwo	a	55,8	50,4	5141,36
Construction	b	x	47,8	4641,06
sektor publiczny	a	0,9	0,9	4071,73
public sector	b	x	0,9	3475,72
sektor prywatny	a	5,0	49,5	5160,53
private sector	b	x	46,9	4662,97
w tym: of which:				
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ	a	46,5	43,1	5386,26
Building of constructions; civil engineering ^Δ	b	x	40,7	4857,14
Wykonywanie instalacji budowlanych	a	7,8	5,8	3940,24
Building installation	b	x	5,8	3624,25
Handel i naprawy^Δ	a	221,3	210,8	4458,72
Trade and repair^Δ	b	x	200,9	3879,62
sektor publiczny	a	8,3	8,0	3572,82
public sector	b	x	8,0	3276,08
sektor prywatny	a	213,1	202,8	4493,66
private sector	b	x	192,9	3904,60
w tym: of which:				
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ	a	16,4	15,7	4593,59
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	b	x	15,4	4043,57
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	a	96,5	93,6	6075,79
Wholesale and commission trade ^Δ	b	x	90,9	5269,92
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	a	108,5	101,4	2944,89
Retail trade; repair of personal and house- hold goods ^Δ	b	x	94,6	2516,63
Hotele i restauracje	a	30,7	28,0	2911,52
Hotels and restaurants	b	x	28,1	2573,18
Sektor publiczny	a	1,8	1,8	3290,11
Public sector	b	x	1,8	2981,83
Sektor prywatny	a	28,9	26,2	2885,85
Private sector	b	x	26,3	2545,65
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	305,2	299,4	3591,24
Transport, storage and communication	b	x	298,0	3426,83
sektor publiczny	a	230,3	225,7	3158,80
public sector	b	x	225,9	2903,94
sektor prywatny	a	74,9	73,7	4915,36
private sector	b	x	72,1	5063,89

TABL. 5 (15). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-grudzień 2007 r. (dok.)**

Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in period of January-December of 2007(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy XII reporting month XII b - narastająco I - XII accruing I - XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
Transport, gospodarka magazynowa i łączność (dok.) Transport, storage and communication (cont.)			
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy a	129,2	128,8	3044,36
Land and pipeline transport b	x	128,4	2765,42
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką a	19,9	19,5	5269,62
Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ b	x	18,6	4877,72
Obsługa nieruchomości i firm^Δ a	147,2	142,4	4638,76
Real estate, renting and business activities b	x	134,8	4151,48
sektor publiczny a	10,0	9,9	4790,57
public sector b	x	9,9	3567,48
sektor prywatny a	137,2	132,6	4627,43
private sector b	x	124,9	4197,81
W tym obsługa nieruchomości a	18,3	17,8	5536,91
Of which real estate activities b	x	17,9	3960,14
Działalność usługowa komunalna, społeczna a	35,5	34,4	4699,10
i indywidualna, pozostała b	x	34,0	3988,47
Other community, social and personal service activities			
Sektor publiczny a	19,7	19,1	5462,42
Public sector b	x	19,2	4474,32
Sektor prywatny a	15,8	15,3	3749,45
Private sector b	x	14,8	3359,61

TABL. 6 (16). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-grudzień 2007 r. (2006=100)**

Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and in period of January-December of 2007 (2006=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy XII reporting month XII b - narastająco I - XII accruing I - XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
O G Ó Ł E M a	106,1	106,9	105,1
T O T A L b	x	105,3	107,1
sektor publiczny a	99,6	99,7	102,1
public sector b	x	100,0	108,1
sektor prywatny a	109,3	110,6	105,6
private sector b	x	108,1	106,0
w tym: of which:			
Przemysł (razem sekcje C+D+E) a	107,3	107,7	108,0
Industry b	x	104,0	107,4
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe a	106,8	107,2	108,6
Manufacturing b	x	103,6	107,5
sektor publiczny a	94,7	95,1	104,6
public sector b	x	95,2	104,8
sektor prywatny a	107,9	108,3	108,9
private sector b	x	104,4	107,7

TABL. 6 (16). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-grudzień 2007 r. (2006=100) (cd.)**

Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in period of January-December of 2007 (2006=100) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy XII reporting month XII b - narastająco I – XII accruing I - XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			
w tym: of which:			
produkcja artykułów spożywczych i napojów a manufacture of food products and beverages b	119,0 x	119,4 110,4	110,7 109,1
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich a manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ b	98,3 x	99,4 91,3	100,3 104,3
działalność wydawnicza; poligrafia i repro- a dukcja zapisanych nośników informacji b	106,5 x	106,6 102,7	99,9 103,0
<i>publishing; printing and reproduction of recorded media</i>			
produkcja wyrobów z surowców a niemetalicznych pozostałych b	111,5 x	116,1 119,8	113,1 112,7
<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>			
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a manufacture of electrical machinery and b apparatus n. e. c.	108,8 x	109,1 105,0	116,9 109,2
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, a telewizyjnych i telekomunikacyjnych b	93,4 x	94,2 85,2	147,1 113,4
<i>manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus</i>			
produkcja instrumentów medycznych, precy- a zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków b	115,4 x	115,8 114,6	134,6 131,6
<i>manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks</i>			
produkcja mebli; pozostała działalność pro- a dukcyjna ^Δ b	102,3 x	101,6 101,6	114,3 109,8
<i>manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.</i>			
Budownictwo a Construction b	109,7 x	113,2 115,9	100,3 108,6
sektor publiczny a public sector b	69,5 x	69,1 68,1	106,2 120,8
sektor prywatny a private sector b	110,7 x	114,5 117,4	100,0 107,9
w tym: of which:			
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria a lądowa i wodna ^Δ b	113,6 x	117,3 120,7	100,7 108,8
<i>Building of constructions, civil engineering^Δ</i>			
Wykonywanie instalacji budowlanych a Building installation b	95,4 x	94,6 99,2	94,3 106,5

TABL. 6 (16). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-grudzień 2007 r. (2006=100) (dok.)**

Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in period of January-December of 2007 (2006=100) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy XII reporting month XII b - narastająco I - XII accruing I - XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
Handel i naprawy^Δ a	111,6	112,7	101,2
Trade and repair^Δ b	x	110,6	104,6
sektor publiczny a	98,0	98,6	95,4
public sector b	x	96,5	108,4
sektor prywatny a	112,2	113,3	101,3
private sector b	x	111,3	104,3
w tym: of which:			
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych a	104,5	105,2	111,9
i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ b	x	106,7	105,4
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel			
Handel hurtowy i komisowy ^Δ a	101,0	101,4	105,0
Wholesale and commission trade ^Δ b	x	101,1	108,9
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku a	124,5	127,1	103,0
osobistego i domowego ^Δ b	x	122,5	106,2
Retail trade; repair of personal and house- hold goods ^Δ			
Hotele i restauracje a	103,1	106,9	107,0
Hotels and restaurants b	x	105,7	108,4
Sektor publiczny a	106,1	106,1	106,0
Public sector b	x	104,7	108,8
Sektor prywatny a	102,9	106,9	107,1
Private sector b	x	105,8	108,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność a	100,9	100,9	103,4
Transport, storage and communication b	x	101,2	107,9
sektor publiczny a	99,4	99,4	100,3
public sector b	x	99,9	108,4
sektor prywatny a	106,1	105,8	108,6
private sector b	x	105,6	105,0
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy a	100,3	100,2	111,7
Land and pipeline transport b	x	99,3	110,2
Działalność wspomagająca transport; a	110,1	110,0	113,9
działalność związana z turystyką b	x	111,7	105,6
Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ			
Obsługa nieruchomości i firm^Δ a	108,7	110,1	109,7
Real estate, renting and business activities b	x	106,1	107,7
sektor publiczny a	103,7	103,8	110,5
public sector b	x	102,5	107,2
sektor prywatny a	109,0	110,6	109,6
private sector b	x	106,4	107,7
W tym obsługa nieruchomości a	98,3	98,4	123,9
Of which real estate activities b	x	99,3	117,2
Działalność usługowa komunalna, a	100,6	101,8	103,7
społeczna i indywidualna, pozostała b	x	102,7	101,7
Other community, social and personal service activities			
Sektor publiczny a	99,6	99,8	108,9
Public sector b	x	101,6	105,6
Sektor prywatny a	102,0	104,4	96,1
Private sector b	x	104,2	95,8

TABL. 7 (17). **Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r.**
Stan w dniu 31 XII
Registered unemployed persons and job offers in 2007
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	IV kwartał 4 th quarter	okres poprzedni =100 previous period =100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons	47215	41435	37087	31934	86,1
w tym kobiety	24690	22076	20005	17014	85,0
<i>of which females</i>					
Dotychczas nie pracujący	7159	6112	5532	4588	82,9
<i>Previously not employed</i>					
Poprzednio pracujący	40056	35323	31555	27346	86,7
<i>Previously employed</i>					
w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	2452	2178	1817	1487	81,8
<i>of which terminated for company reasons</i>					
Oferty pracy Job offers	2616	5047	2331	1952	83,7
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy Number of unemployed persons per 1 job offer	18	8	16	16	100,0

TABL. 8 (18). **Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani^a w IV kwartale 2007 r.**
Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls^a
in the 4th quarter of 2007

MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu podjęcia pracy ^b of which received jobs ^b
I	1582	4503	2076
II	1276	4354	2010
III	1236	5086	2111
IV	978	5093	2071
V	1024	5265	2028
VI	923	4722	1786
VII	1076	4860	1604
VIII	1090	4662	1510
IX	1140	5113	2140
X	1340	6748	2209
XI	1136	4916	1789
XII	716	3858	1356

a W ciągu okresu. *b* Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.
a During the period. *b* Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

TABL. 9 (19). **Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2007 r.**

Stan w dniu 31 XII

*Registered unemployed persons by districts in 2007**As of 31 XII*

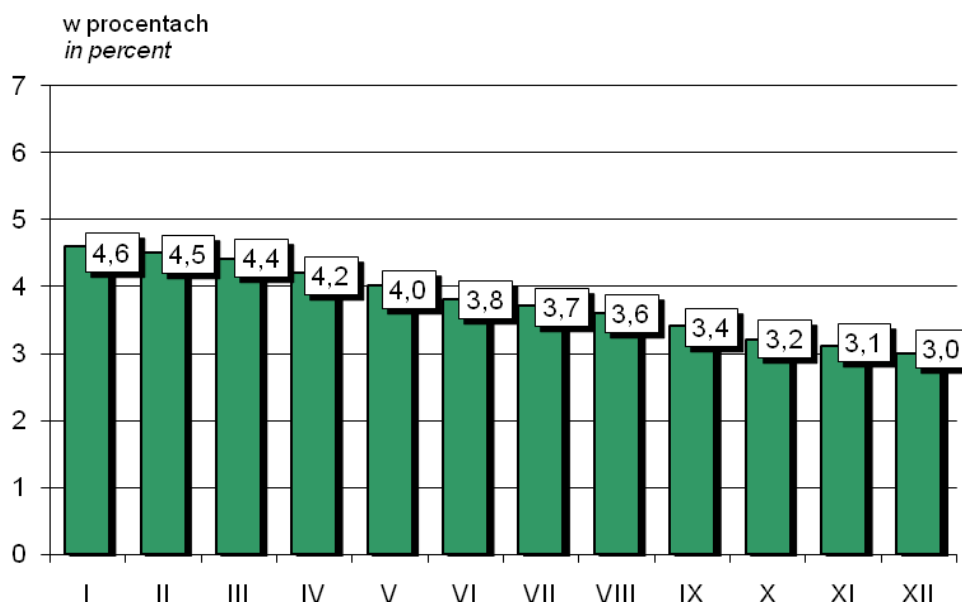
DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total		
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	
			razem total	w tym kobiety of which females
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
M.ST. WARSZAWA	31934	17014	27860	14833
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo	1558	843	1264	692
Białołęka	1382	824	1162	679
Bielany.....	2071	1014	1805	884
Mokotów	3849	2033	3427	1813
Ochota.....	1101	565	935	478
Praga-Południe	4953	2618	4384	2315
Praga-Północ	2555	1375	2316	1239
Rembertów.....	527	291	469	259
Śródmieście	2263	1174	2003	1041
Targówek.....	2981	1537	2622	1358
Ursus.....	561	307	447	238
Ursynów.....	1859	1068	1572	923
Wawer	1624	839	1436	752
Wesoła	376	224	329	195
Wilanów	174	87	147	73
Włochy	505	275	434	230
Wola	2932	1583	2551	1359
Żoliborz	663	357	557	305

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO^a W 2007 R.

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE^a IN 2007

As of the end of month



a Patrz uwagi metodyczne na str. 17, pkt 5.

a See methodological notes on page 17, item 5.

IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

TABL. 1 (20). **Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2007 r.**
Average retail prices of selected consumer goods and services in the 4th quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	X	XI	XII			
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month =100	województwo= =100 voivodship = =100	Polska =100 Poland =100
Chleb mieszany – za 500 g..... Assorted bread – per 500 g	1,72	1,77	1,77	100,0	104,7	101,7
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznanska” – per kg	2,00	1,99	2,07	104,0	104,0	105,6
Schab środkowy z/k – za 1 kg Centre loin bone-in – per kg	16,72	15,72	16,16	102,8	114,5	118,0
Łopátka b/k – za 1 kg Pork shoulder – boneless - per kg	12,61	12,31	12,23	99,4	106,8	104,0
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Boiled ham – per kg	20,83	22,70	22,21	97,8	107,2	110,2
Mięso wołowe b/k – za 1 kg Beef meat, boneless – per kg	22,17	23,07	21,97	95,2	102,0	95,3
Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,95	6,96	6,42	92,2	108,1	110,9
Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg Sausage „Torunska” – per kg	12,64	12,24	12,24	100,0	98,5	100,3
Masło „Extra” 82,5% tłuszczu świeże – za 200 g Butter „Extra”, fat content 82,5%, fresh – per 200 g	3,80	4,11	4,12	100,2	96,9	100,2
Olej jadalny sojowy – za 1 l Soya cooking-oil – per l	5,82	6,11	6,16	100,8	109,0	108,8

TABL. 1 (20). Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2007 r. (dok.)
Average retail prices of selected consumer goods and services in the 4th quarter of 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	X	XI	XII			
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month = 100	województwo= =100 voivodship = =100	Polska =100 Poland =100
Mleko (2-2,5% tłuszczu) – za 1 l.... Milk (fat content 2-2,5%) – per l	2,00	2,06	2,05	99,5	101,0	104,1
Jaja świeże – za 1 szt..... Eggs fresh – per piece	0,44	0,44	0,43	97,7	107,5	110,3
Cukier kryształ – za 1 kg..... Sugar, crystallised – per kg	3,22	3,17	3,16	99,7	106,0	107,1
Ziemniaki – za 1 kg..... Potatoes – per kg	0,87	0,91	0,88	96,7	120,5	117,3
Marchew obcinana – za 1 kg..... Carrot – per kg	1,76	1,77	1,78	100,6	117,9	120,3
Jabłka I gat. – za 1 kg..... Apples – per kg	4,10	3,84	3,83	99,7	111,7	112,3
Pomarańcze – za 1 kg..... Oranges – per kg	6,75	6,13	5,15	84,0	99,6	104,0
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, zwykłym Regular ticket for travelling by intra urban bus	2,40	2,40	2,40	100,0	104,8	118,8
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km..... Taxi daily fare – for 5 km distance	14,83	14,83	14,83	100,0	101,3	109,4
Bilet normalny do kina..... Regular cinema ticket	18,83	18,83	18,83	100,0	132,1	138,9
Oплата eksploatacyjno-remontowa za 1m ² mieszkania spółdzielczego..... Maintenance charge per 1 m ² of co-operative dwelling	1,60	1,60	1,60	100,0	96,4	103,9
Oплата za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³ Monthly charge for hot water supply – per m ³	9,98	9,98	9,98	100,0	66,1	67,3

V. FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE

TABL. 1 (21). **Dochody i wydatki budżetu m. st. Warszawy według działów w 2006 r.**
Revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget by divisions in 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		SPECIFICATION
	w tys. in thous. zł	w % in %	w tys. in thous. zł	w % in %	
O G Ó Ł E M	8575572,5	100,0	8086100,7	100,0	T O T A L
w tym:					of which:
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę.....	1389,9	0,0	5825,0	0,1	Electricity, water and gas supply
Transport i łączność	733799,2	8,6	2224082,9	27,5	Transport and telecommunication services
Turystyka.....	107,0	0,0	3842,6	0,0	Tourism
Gospodarka mieszkaniowa	1655670,5	19,3	951489,5	11,8	Dwelling economy
Działalność usługowa.....	6236,7	0,1	45296,5	0,6	Services activity
Administracja publiczna	38971,4	0,5	599476,0	7,4	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	55569,8	0,6	227985,4	2,8	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych i od osób fizycznych	4832321,9	56,3	2836,9	0,0	Corporate income tax and personal income tax
Obsługa długu publicznego.....	—	x	115670,6	1,4	Public debt servicing
Różne rozliczenia.....	898505,6	10,5	562838,3	7,0	Miscellaneous settlements
Oświata i wychowanie	42472,8	0,5	1751849,3	21,7	Education
Ochrona zdrowia	18445,6	0,2	183110,6	2,3	Health care
Pomoc społeczna	233993,2	2,7	519827,8	6,4	Social welfare
Edukacyjna opieka wychowawcza	3778,0	0,0	181593,1	2,2	Educational care
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	26793,8	0,3	174286,8	2,2	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	241,9	0,0	336363,9	4,2	Culture and protection of national heritage
Ogrody botaniczny i zoologiczny oraz obiekty chronionej przyrody	5203,6	0,1	24748,2	0,3	Botanic and zoological garden and monuments of nature conservation
Kultura fizyczna i sport.....	11962,4	0,1	105875,2	1,3	Physical education and sport

VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 1 (22). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON według form własności**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register by ownership form
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2006	XII 2007	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		XII 2006 =100
OGÓŁEM TOTAL	304016	313367	103,1
Sektor publiczny Public sector	5142	5095	99,1
w tym: of which:			
Przedsiębiorstwa państwowe	122	102	83,6
<i>State owned enterprises</i>			
Spółki Skarbu Państwa	60	66	110,0
<i>Companies of the State Treasury</i>			
Spółki z przewagą państwowych osób prawnych	282	269	95,4
<i>Companies with predominance of state legal persons</i>			
Sektor prywatny Private sector	298874	308272	103,1
w tym: of which:			
Spółki prywatne	62953	65821	104,6
<i>Private companies</i>			
Spółki z przewagą kapitału zagranicznego	15030	16292	108,4
<i>Companies with predominance of foreign capital</i>			
Spółdzielnie	1592	1594	100,1
<i>Co-operatives</i>			
Zagraniczne przedsiębiorstwa drobnej wytwórczości	101	100	99,0
<i>Foreign small-scale enterprises</i>			
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.....	198904	202980	102,0
<i>Natural persons conducting economic activity</i>			

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (23). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON w dzielnicach według form**
Stan w dniu 31 XII
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts by ownership form in 2007
As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Płd.	Praga- -Pn.
1	O G Ó Ł E M TOTAL	313367	18184	10256	22405	43514	16040	33305	10695
2	Sektor publiczny Public sector	5095	135	81	321	739	387	525	245
	w tym: of which:								
3	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	102	2	3	2	13	6	8	4
4	Spółki Skarbu Państwa Companies of the State Treasury	66	—	2	1	11	3	5	2
5	Spółki z przewagą państwowych osób prawnych Companies with predominance of state legal participation	269	2	7	6	42	16	19	8
6	Sektor prywatny Private sector	308272	18049	10175	22084	42775	15653	32780	10450
	w tym: of which:								
7	Spółki prywatne Private companies	65821	2668	1632	3558	9652	3286	6295	2055
8	Spółki z przewagą kapitału zagranicznego Companies with predominance of foreign capital	16292	294	233	445	2348	983	922	303
9	Spółdzielnie Co-operatives	1594	41	24	67	242	125	151	53
10	Zagraniczne przedsiębiorstwa drobnej wytwórczości Foreign small-scale enterprises	100	1	1	10	13	3	8	1
11	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	202980	14553	7730	17167	27063	9992	23581	7353

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

własności w 2007 r.

Rem- bertów	Śród- mieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
3315	42406	18048	6729	23118	12599	3484	3436	9027	26862	9944	1
94	1290	115	66	83	92	28	24	90	634	146	2
3	33	2	1	1	1	–	–	9	13	1	3
1	21	1	2	2	1	–	–	1	12	1	4
1	96	6	9	2	3	1	3	12	32	4	5
3221	41116	17933	6663	23035	12507	3456	3412	8937	26228	9798	6
567	12858	2728	1096	4115	2522	529	819	2613	6613	2215	7
73	5296	409	213	675	396	39	233	926	2047	457	8
10	374	41	41	112	44	5	15	34	147	68	9
1	18	6	4	6	6	2	–	7	8	5	10
2413	16062	14295	5045	17186	9030	2747	2087	4737	15444	6495	11

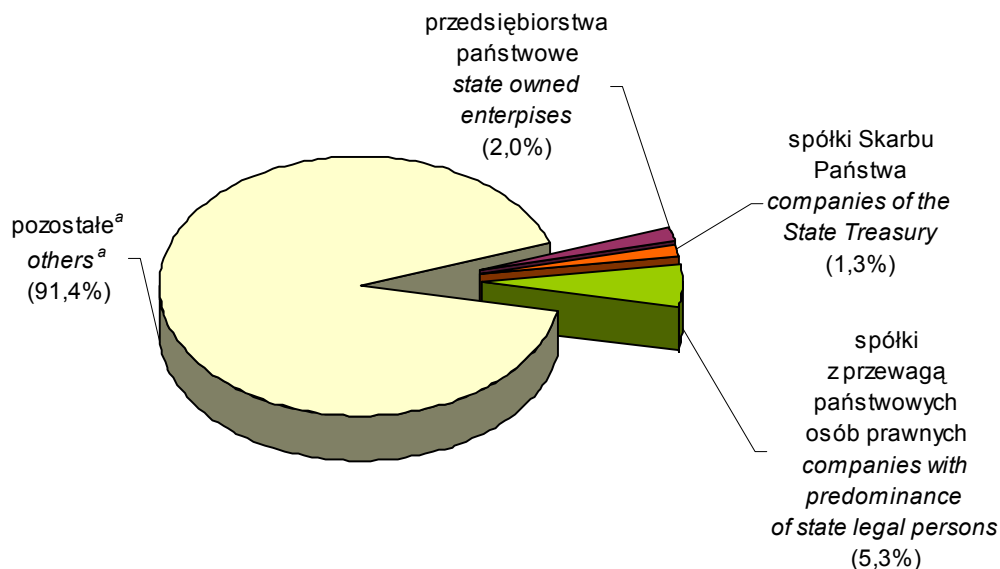
STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP FORM IN 2007

As of 31 XII

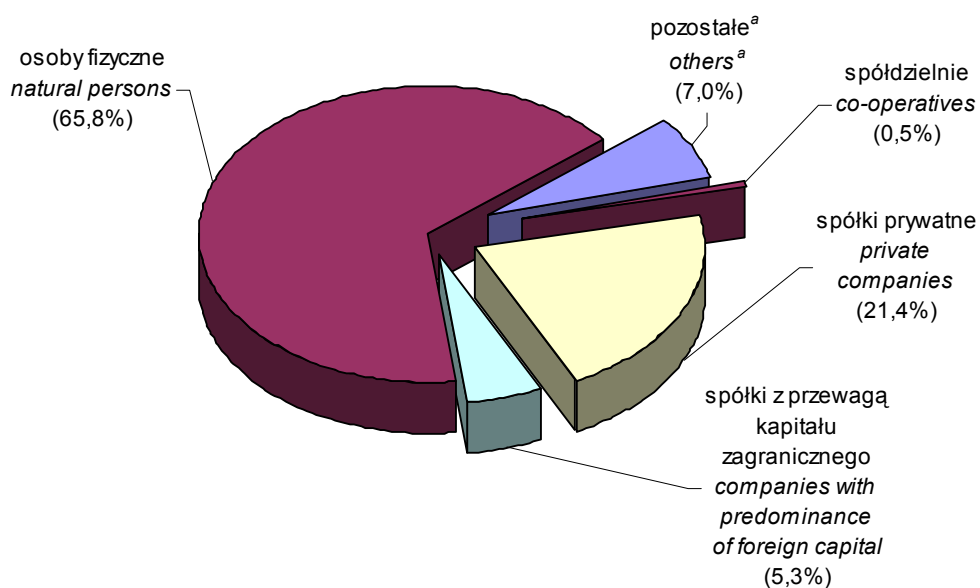
SEKTOR PUBLICZNY
PUBLIC SECTOR



^a Pozostałe podmioty to m.in. organy administracji państwowej, wymiaru sprawiedliwości i samorządu terytorialnego; fundusze z grupy państwowych osób prawnych i własności samorządowej oraz spółki z przewagą sektora publicznego.

^a Others entities means among others organs of state administration, justice and local self government; funds of state legal persons and self government ownership as well as companies with predominance of public sector.

SEKTOR PRYWATNY
PRIVATE SECTOR



^a W tym zagraniczne przedsiębiorstwa drobnej wytwórczości.

^a Of which foreign small-scale enterprises.

TABL. 3 (24). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON według sekcji**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register by sections
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2006	XII 2007	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		XII 2006 =100
O G Ó Ł E M	304016	313367	103,1
TOTAL			
w tym: of which:			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	1445	1500	103,8
Rybacktwo	17	21	123,5
<i>Fishing</i>			
Górnictwo	108	133	123,1
<i>Mining and quarrying</i>			
Przetwórstwo przemysłowe.....	27463	27526	100,2
<i>Manufacturing</i>			
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	177	247	139,5
<i>Electricity, gas and water supply</i>			
Budownictwo	24799	25718	103,7
<i>Construction</i>			
Handel i naprawy ^Δ	86387	86466	100,1
<i>Trade and repair</i> ^Δ			
Hotele i restauracje	6664	6900	103,5
<i>Hotels and restaurants</i>			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	25304	25680	101,5
<i>Transport, storage and communication</i>			
Pośrednictwo finansowe	11926	12509	104,9
<i>Financial intermediation</i>			
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	77643	82678	106,5
<i>Real estate, renting and business activities</i>			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	472	480	101,7
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>			
Edukacja	7344	7694	104,8
<i>Education</i>			
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	11357	11950	105,2
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	22882	23831	104,1
<i>Other community, social and personal service activities</i>			

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

^Δ *Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.*

TABL. 4 (25). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON w dzielnicach według sekcji**
Stan w dniu 31 XII
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts by sections in 2007
As of 3 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Płd.	Praga- -Pn.
1	OGÓŁEM TOTAL	313367	18184	10256	22405	43514	16040	33305	10695
	w tym: of which:								
2	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1500	70	71	86	220	72	107	37
	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>								
3	Rybactwo	21	–	1	–	2	–	1	–
	<i>Fishing</i>								
4	Górnictwo	133	2	8	6	20	8	5	2
	<i>Mining and quarrying</i>								
5	Przetwórstwo przemysłowe	27526	1547	827	2036	3628	1176	2934	875
	<i>Manufacturing</i>								
6	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	247	3	5	7	33	21	9	6
	<i>Electricity, gas and water supply</i>								
7	Budownictwo	25718	1541	926	2122	3386	1192	2815	1020
	<i>Construction</i>								
8	Handel i naprawy ^Δ	86466	5083	2535	6472	11433	4195	9817	3355
	<i>Trade and repair^Δ</i>								
9	Hotele i restauracje	6900	375	235	398	851	366	736	299
	<i>Hotels and restaurants</i>								
10	Transport, gospodarka magazynowa i łączność	25680	1915	957	2175	3126	1222	2880	1106
	<i>Transport, storage and communication</i>								
11	Pośrednictwo finansowe	12509	845	507	829	1691	598	1395	402
	<i>Financial intermediation</i>								
12	Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	82678	4451	2743	5301	12844	4773	8380	2206
	<i>Real estate, renting and business activities</i>								
13	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	480	12	2	2	80	34	24	11
	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>								
14	Edukacja	7694	482	316	605	1043	434	809	247
	<i>Education</i>								
15	Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..	11950	799	467	881	1695	676	1298	299
	<i>Health and social work</i>								
16	Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	23831	1059	655	1483	3456	1272	2090	830
	<i>Other community, social and personal service activities</i>								

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

w 2007 r.

Rem- bertów	Śród- mieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
3315	42406	18048	6729	23118	12599	3484	3436	9027	26862	9944	1
27	182	57	35	154	110	76	38	47	82	29	2
1	8	2	1	–	–	–	1	1	2	1	3
–	38	3	2	7	6	1	5	5	11	4	4
392	3281	1733	699	1874	1718	384	300	903	2265	954	5
6	79	5	5	14	6	–	12	6	28	2	6
285	2698	1920	613	1795	1059	392	246	691	2303	714	7
1072	9695	5774	2135	5684	3915	1036	900	3027	7750	2588	8
78	1158	416	140	450	263	88	69	166	595	217	9
326	2145	2385	632	1610	904	210	199	868	2368	652	10
109	1802	712	220	1027	405	126	117	281	1081	362	11
611	13324	3231	1524	6911	2561	722	1035	2111	7100	2850	12
3	252	3	2	4	1	8	4	9	25	4	13
72	1040	336	148	703	264	74	81	164	564	312	14
120	1286	436	240	1291	614	154	170	245	749	530	15
213	5403	1035	333	1593	772	213	258	503	1938	725	16

VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH¹

FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES¹

TABL. 1 (26). **Wyniki finansowe w okresie styczeń – wrzesień 2007 r. (bez sekcji A, B i J)** ²
Financial results in the period of January – September 2007 (excluding A,B and J section) ²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - w mln zł in mln zł b - I-IX 2006 =100	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity	Wynik finansowy brutto Gross financial result	Wynik finansowy netto Net financial result
OGÓŁEM a	318006,6	296202,9	21811,8	17366,7
TOTAL b	112,9	112,4	121,0	123,2
sektor publiczny a	65360,1	59874,2	5493,1	4132,2
public sector b	109,6	109,5	111,0	116,1
sektor prywatny a	252646,5	236328,7	16318,7	13234,5
private sector b	113,8	113,2	124,8	125,6
w tym: of which:				
Przemysł a	82148,1	75034,0	7121,5	5791,1
Industry b	109,5	109,6	108,4	109,6
w tym przetwórstwo przemysłowe a	47913,6	44429,5	3491,6	2848,7
of which manufacturing b	116,0	115,0	129,9	129,3
Budownictwo a	18260,3	17721,4	539,0	423,9
Construction b	136,1	133,6	341,4	414,6
Handel i naprawy ^Δ a	122482,6	118194,3	4289,6	3516,6
Trade and repair ^Δ b	114,9	114,3	136,0	144,0
Hotele i restauracje a	2490,4	2235,8	254,5	210,2
Hotels and restaurants b	112,0	111,3	118,5	123,6
Transport, gospodarka magazynowa a	60378,4	54486,1	5891,7	4450,6
i łączność b	106,1	105,6	111,5	110,1
Transport, storage and communication				
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ a	21931,8	19410,8	2520,8	1947,9
Real estate, renting and business activities b	117,6	113,8	156,8	162,7

1) Patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 20, pkt 9. 2) Sekcje: A - rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; B - rybactwo; J – pośrednictwo finansowe.

1) See methodological notes on page 20, item 9. 2) Sections: A - agriculture, hunting and forestry; B – fishing; J – financial intermediation.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

TABL. 2 (27). **Podstawowe relacje ekonomiczne^a w okresie styczeń – wrzesień 2007 r. (bez sekcji A, B i J)^b**
The basic economic relations^a in the period of January – September 2007 (excluding A, B and J section)^b

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate	
		brutto gross	netto net
		w % in %	
OGÓŁEM TOTAL	93,1	6,9	5,5
sektor publiczny public sector	91,6	8,4	6,3
sektor prywatny private sector	93,5	6,5	5,2
w tym: of which:			
Przemysł Industry	91,3	8,7	7,0
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	92,7	7,3	5,9
Budownictwo Construction	97,0	3,0	2,3
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	96,5	3,5	2,9
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	89,8	10,2	8,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	90,2	9,8	7,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	88,5	11,5	8,9

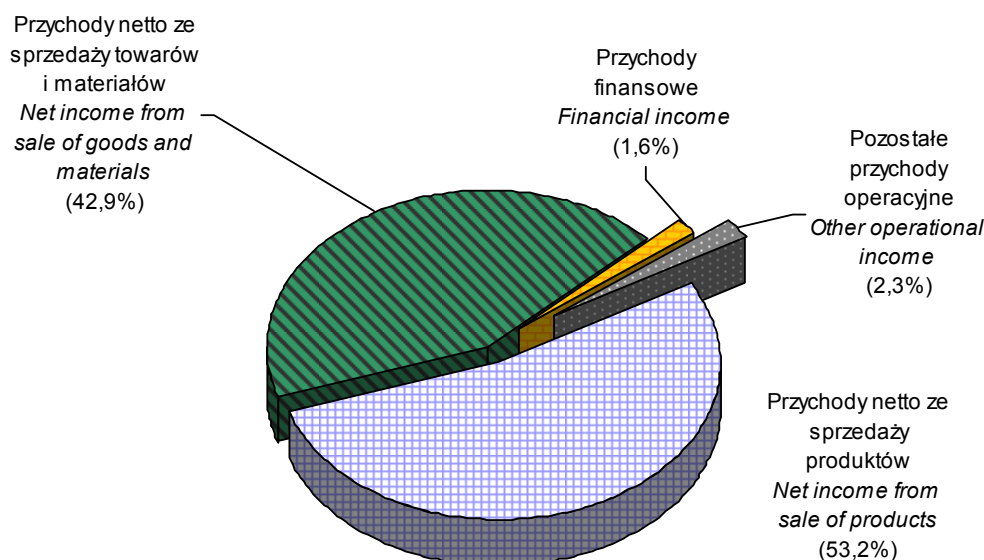
a Patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 22, pkt 13. b Sekcje: A - rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; B - rybactwo; J - pośrednictwo finansowe.

a See methodological notes on page 22, item 13. b Sections: A - agriculture, hunting and forestry; B - fishing; J - financial intermediation.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

**STRUKTURA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
W OKRESIE I-IX 2007 R.**
**STRUCTURE OF INCOME FROM TOTAL ACTIVITY
IN THE PERIOD I-IX 2007**



VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 1 (28). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**
Sold production of industry (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
OGÓŁEM 2006 I – III	20464,0	114,0	126,3	114,6
TOTAL I – VI	40702,2	114,7	248,7	114,2
..... I – IX	61077,7	114,8	372,9	113,2
..... I – XII	83731,4	112,9	514,4	112,2
2007 I – III	22871,7	111,8	137,8	109,1
..... I – VI	44775,0	110,0	268,7	108,0
..... I – IX	66779,2	109,3	395,7	106,1
I – XII	91255,8	109,0	539,0	104,8
..... I	7573,9	117,1	46,0	115,0
..... II	7271,3	112,7	44,0	110,0
..... III	8043,1	111,9	48,3	109,4
..... IV	7267,0	114,1	43,9	112,4
..... V	7202,1	111,4	43,3	109,4
..... VI	7235,8	108,7	43,2	107,1
..... VII	7333,1	114,2	42,6	109,5
..... VIII	7429,3	115,1	42,9	110,1
..... IX	7586,2	110,9	43,5	104,3
..... X	8957,9	113,1	51,7	106,6
..... XI	8752,8	116,0	50,2	107,7
..... XII	8956,8	115,6	51,3	107,4
W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
2006 I – III	11690,7	109,8	87,0	108,2
..... I – VI	25254,0	111,9	186,0	109,3
..... I – IX	39336,9	113,1	289,4	109,8
..... I – XII	53925,5	111,8	399,7	110,0
2007 I – III	14072,5	120,4	102,0	117,2
..... I – VI	29537,6	117,0	213,0	114,5
..... I – IX	45194,9	114,9	325,0	112,3
..... I – XII	62609,1	116,1	447,8	112,0
..... I	4493,1	126,2	32,8	123,6
..... II	4350,1	119,2	31,7	116,0
..... III	5158,0	116,1	37,3	113,3
..... IV	4808,2	120,0	34,9	117,9
..... V	5071,0	114,7	36,7	112,3
..... VI	5166,3	109,2	37,1	107,4
..... VII	5079,8	114,3	36,6	112,9
..... VIII	5330,7	118,3	38,1	116,5
..... IX	5414,8	113,0	38,4	109,2
..... X	6019,8	108,9	42,3	103,5
..... XI	5857,8	119,8	40,8	111,7
..... XII	5674,8	116,8	39,4	108,9

TABL. 2 (29). **Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń-grudzień 2007 r. (ceny bieżące)**
Sold production of industry by sections and divisions in the period January- December 2007 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy XII reporting month XII b - narastająco I – XII accruing I – XII	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
O G Ó Ł E M (sekcje C+D+E) a	8956,8	115,6	51,3	107,4
T O T A L b	91255,8	109,0	539,0	104,8
sektor publiczny a	3121,0	135,0	86,7	132,8
public sector b	27494,7	122,5	763,6	121,0
sektor prywatny a	5835,8	107,4	42,1	98,2
private sector b	63761,1	104,0	478,4	99,3
W tym przetwórstwo przemysłowe a	5674,8	116,8	39,4	108,9
Of which manufacturing b	62609,1	116,1	447,8	112,0
sektor publiczny a	258,9	94,3	24,2	99,2
public sector b	1981,8	104,2	182,0	109,5
sektor prywatny a	5415,9	118,1	40,6	109,1
private sector b	60627,2	116,5	470,2	111,6
Produkcja artykułów spożywczych i napojów a	1668,7	135,0	43,5	113,1
Manufacture of food products and beverages b	20571,1	127,2	545,6	115,2
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich a	32,1	124,2	8,7	124,9
Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ b	317,0	88,9	87,7	97,4
Działalność wydawnicza; poligrafia i repro- a	852,8	111,7	32,1	104,8
dukcja zapisanych nośników informacji b	8704,0	107,6	335,7	104,8
Publishing; printing and reproduction of recorded media				
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców a	329,7	171,6	45,6	147,9
niemetalicznych b	3726,3	157,0	533,5	131,1
Manufacture of other nonmetallic mineral products				
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	774,0	122,2	62,3	123,2
Manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c. b	7527,2	128,1	642,1	122,7
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, a	55,4	96,4	36,7	102,3
telewizyjnych i telekomunikacyjnych b	414,0	119,1	274,2	139,9
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus				
Produkcja instrumentów medycznych, precy- a	330,2	99,3	53,1	85,7
zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków b	2403,9	125,7	391,4	109,7
Manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks				
Produkcja mebli; pozostała działalność pro- a	41,3	127,1	15,1	125,1
dukcyjna ^Δ b	578,8	126,9	212,6	124,9
Manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.				

TABL. 3 (30). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**
Sold production of construction (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed			Roboty budowlano-montażowe Construction and assembly		
	w mln zł in mln zł	okres poprzed- ni=100 previous period= =100	analogiczny okres roku poprzednie- go=100 correspon- ding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	okres poprzed- ni=100 previous period= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	w mln zł in mln zł	okres poprzed- ni=100 previous period= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year= 100
OGÓŁEM ...2006 I – III	3437,6	x	117,3	85,4	x	110,7	1141,8	x	127,4
TOTAL I – VI	8742,7	x	110,4	212,0	x	104,4	3316,3	x	107,1
I – IX	16498,4	x	119,2	396,3	x	112,7	6417,1	x	125,0
I – XII	24405,1	x	121,0	591,6	x	115,1	9432,7	x	127,0
2007 I – III	5052,3	x	147,0	113,5	x	132,9	1877,1	x	164,4
I – VI	12486,5	x	142,8	271,8	x	128,2	4812,3	x	145,1
I – IX	21258,6	x	128,9	451,9	x	114,0	8268,4	x	128,8
I – XII	30214,4	x	123,8	632,1	x	106,9	12348,9	x	130,9
I	1622,8	54,5	142,1	37,3	55,8	132,3	618,8	58,2	218,8
II	1609,3	99,2	153,9	35,8	95,9	137,4	623,7	100,8	152,0
III	1898,4	118,0	141,9	41,8	116,8	125,6	701,9	112,5	153,9
IV	2072,2	109,2	148,7	43,8	104,9	128,8	833,8	118,8	148,6
V	2450,9	118,3	131,3	51,2	116,7	114,3	891,3	106,9	135,3
VI	2615,6	106,7	127,8	54,0	105,6	111,8	1016,5	114,0	113,0
VII	2730,5	104,4	141,8	55,8	103,3	122,2	1097,3	107,9	183,4
VIII	2837,2	103,9	121,5	57,7	103,3	105,5	1210,5	110,3	151,5
IX	3007,6	106,0	101,1	60,6	105,1	86,4	1143,0	94,4	102,2
X	2754,3	91,6	111,2	55,4	91,5	96,6	1169,4	102,3	103,5
XI	2804,7	101,8	117,4	56,3	101,7	103,7	1333,6	114,0	144,0
XII	3373,1	120,3	113,2	66,9	118,7	100,0	1610,6	120,8	151,5
W tym wznoszenie budyn- ków i budowli, inżynieria lądowa i wodna ⁴									
Of which building of constructions; civil engineering ⁴									
2006 I – III	3127,1	x	116,9	95,9	x	108,0	1041,8	x	129,4
I – VI	8059,4	x	110,9	241,0	x	103,2	3060,5	x	107,3
I – IX	15398,0	x	120,5	453,0	x	111,7	5981,9	x	127,6
I – XII	22806,5	x	122,2	676,0	x	113,5	8813,7	x	129,5
2007 I – III	4696,8	x	150,2	125,6	x	130,9	1764,2	x	169,3
I – VI	11689,4	x	145,0	299,3	x	124,2	4543,1	x	148,4
I – IX	19920,1	x	129,4	497,4	x	109,8	7773,0	x	129,9
I – XII	28276,3	x	124,0	694,3	x	102,7	11591,9	x	131,5
I	1538,9	54,8	148,8	42,1	55,0	133,2	583,7	58,8	232,4
II	1502,4	97,6	158,7	39,7	94,4	136,4	586,5	100,5	153,9
III	1774,2	118,1	144,8	46,4	116,9	123,6	661,8	112,8	158,0
IV	1946,7	109,7	150,0	48,3	104,2	123,6	792,9	119,8	150,1
V	2303,6	118,3	131,5	56,2	116,4	109,0	847,2	106,8	138,8
VI	2452,7	106,5	128,8	59,1	105,1	107,1	967,1	114,2	115,1
VII	2539,3	103,5	140,7	60,6	102,4	115,6	1038,1	107,3	189,6
VIII	2670,0	105,1	121,5	63,6	105,1	101,2	1146,3	110,4	154,3
IX	2857,6	107,0	101,0	67,7	106,3	83,4	1081,2	94,3	102,0
X	2585,4	90,5	110,8	60,8	89,8	92,6	1092,2	101,0	102,1
XI	2631,0	101,8	117,1	61,7	101,6	100,1	1261,8	115,5	145,6
XII	3160,5	120,1	112,5	73,3	118,8	95,9	1513,6	120,0	152,4

IX. MIESZKANIA

DWELLINGS

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – grudzień**
Dwellings completed in the period of January – December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
		w m ² <i>in m²</i>			w m ² <i>in m²</i>	
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	13686	1058905	77,4	15729	1216003	77,3
indywidualne	1408	226030	160,5	1252	209375	167,2
<i>private</i>						
spółdzielcze	2472	159613	64,6	1495	89876	60,1
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	9176	650056	70,8	12478	887717	71,1
<i>for sale or rent</i>						
komunalne (gminne).....	471	14408	30,6	91	4464	49,1
<i>municipal (gmina)</i>						
społeczne czynszowe	159	8798	55,3	413	24571	59,5
<i>public building society</i>						
dzielnice: <i>districts:</i>						
Bemowo.....	1954	121690	62,3	1343	82429	61,4
indywidualne	47	3103	66,0	78	6865	86,9
<i>private</i>						
spółdzielcze	—	—	—	58	3095	53,4
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	1790	112296	62,7	1044	64347	61,6
<i>for sale or rent</i>						
społeczne czynszowe	117	6291	53,8	162	8122	50,1
<i>public building society</i>						
Białołęka.....	1868	149437	80,0	2403	185306	77,1
indywidualne	386	53423	138,4	244	45267	185,5
<i>private</i>						
spółdzielcze	108	5852	54,2	3	760	253,3
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	1374	90162	65,6	2156	139279	64,6
<i>for sale or rent</i>						
Bielany.....	947	58355	61,6	490	35972	73,4
indywidualne	38	7762	204,3	21	4090	194,8
<i>private</i>						
spółdzielcze	340	27825	81,8	105	6663	63,5
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	148	9879	66,8	189	12137	64,2
<i>for sale or rent</i>						
komunalne (gminne).....	379	10382	27,4	—	—	—
<i>municipal (gmina)</i>						
społeczne czynszowe	42	2507	59,7	175	13082	74,8
<i>public building society</i>						

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – grudzień (cd.)**
Dwellings completed in the period of January – December (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba miesz- kań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba miesz- kań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
		w m ² in m ²			w m ² in m ²	
dzielnice (cd.): districts (cont.):						
Mokotów	1503	125019	83,2	2686	187346	69,7
indywidualne.....	2	321	160,5	24	4891	203,8
private						
spółdzielcze	164	11839	72,2	102	6095	59,8
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	1337	112859	84,4	2560	176360	68,9
for sale or rent						
Ochota.....	428	27482	64,2	147	8505	57,9
indywidualne.....	6	1356	226,0	—	—	—
private						
spółdzielcze	119	8500	71,4	—	—	—
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	303	17626	58,2	147	8505	57,9
for sale or rent						
Praga-Południe	836	46217	55,3	516	33778	65,5
indywidualne.....	31	3530	113,9	17	1518	89,3
private						
spółdzielcze	479	26585	55,5	141	7787	55,2
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	326	16102	49,4	358	24473	68,4
for sale or rent						
Praga-Północ.....	37	2178	58,9	207	9724	47,0
indywidualne	1	116	116,0	—	—	—
private						
spółdzielcze	1	36	36,0	—	—	—
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	35	2026	57,9	151	7224	47,8
for sale or rent						
społeczne czynszowe	—	—	—	56	2500	44,6
public building society						
Rembertów	83	10065	121,3	482	47871	99,3
indywidualne	52	8495	163,4	40	6163	154,1
private						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	31	1570	50,6	442	41708	94,4
for sale or rent						
Śródmieście.....	411	29491	71,8	820	74356	90,7
spółdzielcze	41	4188	102,1	—	—	—
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	370	25303	68,4	820	74356	90,7
for sale or rent						

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – grudzień (cd.)**
Dwellings completed in the period of January – December (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba mieszk- kań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszk- kań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
		w m ² in m ²			w m ² in m ²	
dzielnice (cd.): districts (cont.):						
Targówek	389	28072	72,2	623	38529	61,8
indywidualne	46	7251	157,6	39	5272	135,2
private						
spółdzielcze	—	—	—	66	3573	54,1
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	343	20821	60,7	518	29684	57,3
for sale or rent						
Ursus	886	63274	71,4	744	44939	60,4
indywidualne	59	8830	149,7	27	4161	154,1
private						
spółdzielcze	169	11530	68,2	156	8712	55,8
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	658	42914	65,2	513	29640	57,8
for sale or rent						
komunalne (gminne)	—	—	—	48	2426	50,5
municipal (gmina)						
Ursynów	1938	135473	69,9	2220	170737	76,9
indywidualne	79	15933	201,7	82	16630	202,8
private						
spółdzielcze	902	54642	60,6	636	37398	58,8
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	957	64898	67,8	1502	116709	77,7
for sale or rent						
Wawer	608	81101	133,4	706	89335	126,5
indywidualne	297	52651	177,3	372	60317	162,1
private						
spółdzielcze	54	2556	47,3	10	388	38,8
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	183	22762	124,4	304	27763	91,3
for sale or rent						
komunalne (gminne)	74	3132	42,3	—	—	—
municipal (gmina)						
społeczne czynszowe	—	—	—	20	867	43,4
public building society						
Wesoła	270	30239	112,0	325	29276	90,1
indywidualne	167	23950	143,4	112	17859	159,5
private						
spółdzielcze	—	—	—	2	782	391,0
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	103	6289	61,1	199	10186	51,2
for sale or rent						
komunalne (gminne)	—	—	—	12	449	37,4
municipal (gmina)						

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – grudzień (dok.)**
Dwellings completed in the period of January – December (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
		w m ² <i>in m²</i>			w m ² <i>in m²</i>	
dzielnice (dok.): <i>districts (cont.):</i>						
Wilanów	1177	120259	102,2	733	85616	116,8
indywidualne	131	28805	219,9	123	27726	225,4
<i>private</i>						
spółdzielcze	5	351	70,2	9	657	73,0
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	1041	91103	87,5	601	57233	95,2
Włochy	70	9514	135,9	296	24446	82,6
indywidualne	57	8899	156,1	69	8279	120,0
<i>private</i>						
spółdzielcze	–	–	–	14	2272	162,3
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	–	–	–	187	12509	66,9
komunalne	13	615	47,3	26	1386	53,3
<i>municipal</i>						
Wola	101	6690	66,2	632	40127	63,5
indywidualne	7	885	126,4	1	166	166,0
<i>private</i>						
spółdzielcze	89	5526	62,1	193	11694	60,6
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	–	–	–	433	28064	64,8
komunalne (gminne)	5	279	55,8	5	203	40,6
<i>municipal (gmina)</i>						
Żoliborz	180	14349	79,7	356	27711	77,8
indywidualne	2	720	360,0	2	171	85,5
<i>private</i>						
spółdzielcze	1	183	183,0	–	–	–
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	177	13446	76,0	354	27540	77,8

Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia w budynkach inwestorów indywidualnych w **okresie styczeń–grudzień 2006 r.** wyniosła 1296 natomiast w **okresie styczeń–grudzień 2007 r. – 1959.**

*The number of dwellings in individual investors buildings which have building permits in the **period of January–December 2006** amounted to 1296 whereas in the **period of January–December 2007 – 1959** respectively.*

X. TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 1 (32). **Struktura pojazdów samochodowych, ciągników i motorowerów zarejestrowanych po raz pierwszy na terytorium Polski w 2006 r.**

Structure of road vehicles, tractors and mopeds registered for the first time on polish territory in 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Pojazdy samochodowe i ciągniki Road vehicles and tractors								Moto- rowery Mopeds
	ogółem total	samochody cars			ciągniki siodłowe ^a saddle tractors ^a	autobusy i trolejbusy buses and trolleybuses	motocykle motorcyc- les	ciągniki rolnicze agricultural tractors	
		osobowe passenger	ciężarowe lorries	specjalne special					
	w odsetkach in percent								
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Bemowo.....	6,6	5,9	9,9	6,5	12,6	30,8	7,6	3,1	7,3
Białołęka.....	3,1	3,2	2,5	3,7	1,2	2,4	4,7	2,6	5,6
Bielany	6,4	7,1	2,5	3,1	1,6	1,8	7,8	1,5	8,7
Mokotów.....	21,9	22,2	23,7	13,9	12,4	5,9	11,6	8,2	9,4
Ochota	4,6	4,6	4,4	4,9	2,5	5,9	4,0	1,0	4,9
Praga-Południe.....	6,7	7,3	3,6	4,3	1,1	3,5	6,6	1,5	8,0
Praga-Północ.....	1,8	1,8	1,3	2,2	1,5	0,6	3,3	19,5	4,2
Rembertów	0,7	0,7	0,4	3,1	0,5	0,6	1,2	–	2,0
Śródmieście.....	11,3	10,8	13,2	14,8	26,0	23,7	8,4	32,8	9,8
Targówek	4,8	4,4	7,1	6,2	0,6	0,6	6,5	3,6	6,7
Ursus	1,5	1,5	1,6	1,2	0,7	1,8	2,7	–	3,9
Ursynów	6,2	6,7	2,9	3,1	6,5	3,5	11,9	2,6	7,6
Wawer.....	2,2	2,2	1,8	2,8	3,5	4,1	5,2	–	6,0
Wesoła	0,7	0,7	0,5	2,5	–	–	2,5	–	1,8
Wilanów	1,9	1,8	1,9	2,1	5,7	5,3	3,1	3,6	1,6
Włochy.....	7,6	8,3	4,7	2,5	2,9	4,7	2,1	2,0	3,0
Wola.....	5,8	5,3	8,6	8,6	6,9	2,4	6,0	13,9	6,0
Żoliborz.....	6,2	5,5	9,4	14,5	13,8	2,4	4,8	4,1	3,5

^a Łącznie z ciągnikami balastowymi.

^a Including ballast tractors.

XI. HANDEL TRADE

TABL. 1 (33). **Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń – grudzień 2007 r.**
Retail sales of goods by groups in the period of January – December 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII		I–XII	
	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
O G Ó Ł E M..... TOTAL	9753610,1	105,0	88546200,7	117,8
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	5588134,7	99,7	46295530,0	121,7
sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	2376347,8	81,3	20718846,8	109,9
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych w wyspecjali- zowanych sklepach <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	74220,7	130,5	544387,6	104,0
sprzedaż detaliczna wyrobów farmaceutycznych i medycznych, kosmetyków i artykułów toaletowych <i>retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles</i>	299843,8	116,9	2260414,2	114,7
sprzedaż detaliczna pozostała nowych towarów w wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale of new goods in specialized stores</i>	2536048,3	130,8	20734882,4	136,8
sprzedaż detaliczna artykułów używanych prowadzona w sklepach <i>retail sale of second-hand goods in stores</i>	1059,0	92,9	10517,0	69,0
handel detaliczny prowadzony poza siecią sklepową <i>retail sale not in stores</i>	297285,2	69,5	2011950,5	132,9
naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <i>repair of personal and household goods</i>	3329,9	397,6	14531,5	185,2

XII. OCHRONA ZDROWIA

HEALTH CARE

TABL. 1 (34). **Wybrane dane z ochrony zdrowia i opieki społecznej**

Stan w dniu 31 XII

Selected data on health care and social welfare

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005	2006
Łóżka w szpitalach ogólnych ^a na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals per^a 10 thous. population</i>	63,3	63,0	61,3
Leczeni ^b na 10 tys. ludności <i>In-patients^b per 10 thous. population</i>	2460	2721	2491
Placówki stacjonarnej pomocy społecznej (bez filii) <i>In-patient health facilities (excluding branches)</i>	40	44	44
miejsca ^c <i>places^c</i>	3976	3922	4111
mieszkańcy ^c <i>residents^c</i>	3679	3664	3652
Całodobowe placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży <i>Round-the-clock care and education centres for children and young people</i>	20	18	18
w tym: <i>of which:</i>			
interwencyjne <i>intervention</i>	3	2	2
rodzinne <i>family</i>	1	1	1
socjalizacyjne <i>socialization</i>	15	13	12

^a Bez łóżek na oddziałach szpitalnych przy stacjach pogotowia ratunkowego. ^b W ciągu roku; bez międzyoddziałowego ruchu chorych.
^c Łącznie z filiami.

^a Excluding beds in hospital wards located in emergency stations. ^b During the year; excluding inter-ward patient transfers. ^c Including branches.

XIII. KULTURA. TURYSTYKA

CULTURE. TOURISM

TABL. 1 (35). **Muzea (z oddziałami) w 2006 r.**
Museums (with branches) in 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Muzea (stan w dniu 31 XII) Museums (as of 31 XII)		Wystawy czasowe Temporary exhibitions			Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.
	ogółem total	w tym otwarte of which opened	własne ^a own ^a	obce external		
				krajowe domestic	z zagranicy foreign	
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	56	52	205	124	31	2295,9
Bielany.....	1	1	4	2	—	6,9
Mokotów	7	7	37	9	5	127,1
Śródmieście	36	33	119	100	24	1378,7
Wilanów	2	2	10	11	—	345,3
Wola	8	7	32	1	—	413,4
Żoliborz	2	2	3	1	2	24,5

^a Bez wystaw organizowanych za granicą.
^a Excluding exhibitions organized abroad.

TABL. 2 (36). **Działalność turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania w 2006 r.**
Collective tourist accommodation establishments activity in 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Obiekty Facilities	Miejsca noclegowe na 10000 ludności Number of beds per 10000 population	Korzystający z noclegów na 1 miejsce noclegowe ^a Tourists accommodated per bed ^a
		stan w dniu 31 VII as of 31 VII	
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	91	123,7	83,7
Bemowo	1	4,2	91,3
Bielany.....	2	18,8	31,1
Mokotów	11	135,3	60,9
Ochota.....	7	150,0	85,0
Praga-Południe	3	43,0	102,2
Praga-Północ	6	96,2	69,0
Śródmieście	29	660,1	96,0
Targówek	3	21,2	26,9
Ursus.....	1	5,3	46,8
Ursynów	3	44,8	14,3
Wawer	5	100,9	50,9
Wesoła	2	49,2	96,2
Wilanów	1	31,6	94,2
Włochy	4	407,0	93,0
Wola.....	12	174,2	97,5
Żoliborz	1	19,9	79,9

^a W okresie I – XII.
^a In the period I – XII.

XIV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 1 (37). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – grudzień 2007 r.**
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – December of 2007

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa Crimes	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % Rates of detectability of delinquents in %	TYPE OF CRIME
O G Ó Ł E M	65306	45,1	TOTAL
w tym:			of which:
o charakterze kryminalnym	54278	36,2	having criminal nature
o charakterze gospodarczym	4597	79,5	having commercial nature
drogowe	4266	98,9	road traffic
Przeciwko życiu i zdrowiu	1040	82,8	Against life and health
w tym:			of which:
zabójstwo – art. 148 Kk	51	81,1	homicide – Art. 148 Criminal Code
uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 Kk	404	79,6	damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code
udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 Kk	437	83,4	participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	4359	97,8	Against public safety and safety of transport
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a Kk ¹	3561	100,0	of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code ¹
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	1733	86,2	Against freedom, freedom conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	160	74,5	Against sexual freedom and morals
w tym zgwałcenie – art. 197 Kk	72	55,6	of which rape – Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece	1360	99,7	Against the family and custody
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 Kk	887	99,3	of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	648	99,5	Against good name and personal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	2302	99,3	Against the activities of state institutions and local self-government
w tym:			of which:
naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 Kk	534	99,4	infringings bodily inviolability or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code
wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 Kk	350	100,0	exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code

¹ Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy – Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

¹ Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 1 (37). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – grudzień 2007 r. (dok.)**

Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – December of 2007(cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa <i>Crimes</i>	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rates of detectability of delinquents in %</i>	TYPE OF CRIME
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego (dok.)			<i>Against the activities of state institutions and local self-government (cont.)</i>
w tym:			<i>of which:</i>
znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego			<i>insulting a public official or insulting or belittling a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code</i>
RP – art. 226 Kk.....	1052	99,7	<i>corruption – Art. 228–231, 250a, 296a,b Criminal Code</i>
przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a, b Kk.....	357	97,5	
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości.....	901	98,0	<i>Against the judiciary</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu	402	82,0	<i>Against public order</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów	3269	51,2	<i>Against the reliability of documents</i>
Przeciwko mieniu.....	42499	24,8	<i>Against property</i>
w tym:			<i>of which:</i>
kradzież rzeczy – art. 278 Kk.....	21618	13,2	<i>property theft – Art. 248 Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu	2820	11,8	<i>of which automobile theft</i>
krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 Kk.....	131	19,4	<i>wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code</i>
kradzież z włamaniem – art. 279 Kk	7929	12,9	<i>burglary – Art. 279 Criminal Code</i>
rozbój – art. 280 Kk.....	1658	34,3	<i>robbery – Art. 280 Criminal Code</i>
kradzież rozbójnicza – art. 281 Kk	81	59,3	<i>theft with assault – Art. 281 Criminal Code</i>
wymuszenie rozbójnicze – art. 282 Kk	162	83,0	<i>criminal coercion – Art. 282 Criminal Code</i>
oszustwo – art. 286 i 287 Kk	4351	68,7	<i>fraud – Art.286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	454	94,2	<i>Against economic activity</i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	560	10,5	<i>Against money and securities trading</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych:			<i>Crimes by specific laws:</i>
o wychowaniu w trzeźwości i przeciw działaniu alkoholizmowi – ustawa z dnia 26 X 1982 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2002 Nr 147, poz. 1231, z późniejszymi zmianami).....	61	93,4	<i>on Sobriety and Alcohol Education dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws2002 No. 147, item 1231, with later amendments)</i>
o prawie autorskim i prawach pokrewnych – ustawa z dnia 4 II 1994 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami)	488	54,2	<i>on Copyright and Related Laws –dated 4 II 1994 (uniform text Journal of Laws 2006 No. – 90, item 631, with later amendments)</i>
o przeciwdziałaniu narkomanii ustawa z dnia 24 IV 1997 r.(jednolity tekst: Dz.U. 2003 Nr 24, poz. 198, z późniejszymi zmianami) i z dnia 29 VII 2005 r. – (Dz.U. 179, poz. 1485, z późniejszymi zmianami)	3608	91,6	<i>on Fighting Drug Addiction – dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198, with later amendments) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179,item 1485, with later amendments)</i>
Przestępstwa skarbowe – Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	23	88,5	<i>Treasury crimes – Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83 item 930) with later amendments</i>
w tym akcyza.....	8	75,0	<i>of which excise</i>

TABL. 2 (38). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według dzielnic w okresie styczeń – grudzień 2007 r.**
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by districts in the period of January – December of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem Of grand total					
		o chara- kterze krymi- nalnym having criminal nature	o chara- kterze gospodar- czym having commercial nature	drogo- we road traffic	przestępstwa przeciwko crimes against		kradzież rzeczy property theft		kra- dzież z włama- niem burglary	kradzież rozbójni- cza, rozbój i wymu- szenie rozbójni- cze theft with assault, robbery and crimi- nal coer- cion
					życiu i zdrowiu life and health	mieniu property	razem total	w tym kradzież samoch. of which auto- mobile theft		
M.ST. WARSZAWA... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	65306	54278	4597	4266	1040	42499	21618	2820	7929	1901
Bemowo	2414	2164	66	151	41	1709	842	94	352	60
Białołęka	2171	1789	100	210	30	1416	731	92	309	51
Bielany	4087	3266	376	315	80	2277	1028	211	397	147
Mokotów	6070	5195	269	403	73	4060	2018	226	807	164
Ochota	4761	4049	275	242	62	3261	1676	215	641	144
Praga-Południe	7535	5808	1184	373	68	4605	2283	337	1012	204
Praga-Północ	4182	3116	353	279	87	2320	950	90	495	246
Rembertów	483	356	14	90	12	246	113	17	53	16
Śródmieście	10120	8582	804	498	161	7080	4148	371	940	321
Targówek	3461	2974	94	241	79	2097	950	200	451	130
Ursus	1209	1079	22	83	32	828	402	42	187	18
Ursynów	3112	2732	60	247	50	2037	1036	171	438	45
Wawer	1778	1476	52	211	40	1211	560	90	314	40
Wesoła	516	389	8	108	5	302	142	25	75	5
Wilanów	1436	1269	19	129	29	1063	621	96	190	42
Włochy	1836	1626	56	122	34	1293	585	52	306	30
Wola	7001	5673	647	456	98	4633	2190	410	724	189
Żoliborz	1238	1075	27	95	43	800	427	81	177	6
Pozostałe ^a	1896	1660	171	13	16	1261	916	–	61	43
<i>Others ^a</i>										

^a Dworce, lotniska, metro, komisariat rzeczny.
^a Stations, airports, metro, river police station.

TABL. 3 (39). **Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń – grudzień**
Road accidents by districts in the period of January – December

DZIELNICE DISTRICTS	Wypadki Accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
			ranni injured		śmiertelne fatalities	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007
M.ST. WARSZAWA.....	1706	1598	2072	2044	109	109
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Bemowo	77	69	85	89	10	9
Białołęka	57	74	71	106	3	6
Bielany	112	80	124	103	9	9
Mokotów	200	198	232	240	8	15
Ochota	98	81	123	110	3	5
Praga-Południe	150	182	216	245	11	17
Praga-Północ	91	88	121	114	11	5
Rembertów	24	30	32	35	1	1
Śródmieście	288	221	347	295	14	12
Targówek	92	90	105	116	6	4
Ursus	31	34	30	40	2	3
Ursynów	87	90	100	111	3	4
Wawer	88	59	110	78	9	4
Wesoła	19	24	31	29	1	3
Wilanów	22	18	24	19	4	1
Włochy	81	71	93	91	2	5
Wola.....	133	137	152	156	9	4
Żoliborz	56	52	76	67	3	2

TABL. 4 (40). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej w IV kwartale 2007 r.**
Applications^a to the Municipal Police in the 4th quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mieszkańców <i>Citizens</i>	Policji <i>Police</i>	Funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej <i>Municipal Police Officers and squads</i>	Innych instytucji, jednostek, osób <i>Other institutions and persons</i>	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	129415	78394	11435	34885	4701	T O T A L
Awarie techniczne i skutki klęsk żywiołowych	2597	1263	23	1259	52	<i>Technical faults and disaster consequences</i>
Bezpieczeństwo osób i mienia	4915	2718	233	1645	319	<i>Safety of person and property security</i>
Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	1587	324	3	1181	79	<i>Illegal and against good morals occurrences in institutions</i>
Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej	6942	3362	125	3358	97	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>
Zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska	2637	1471	104	1013	49	<i>Events connected with treat of environment</i>
Zagrożenia pożarowe	234	117	9	100	8	<i>Fire risk</i>
Utrzymanie porządku w miejscach publicznych	7803	3126	518	3834	325	<i>Public order in public places</i>
Porządek w ruchu drogowym	34373	19179	2221	11668	1305	<i>Order in road traffic</i>
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepublicznych	22	10	2	9	1	<i>Sanitary state of the public of and non-public units</i>
Zakłócanie ciszy i spokoju publicznego	10053	5861	887	3146	159	<i>Public peace disturbing</i>
Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia	24472	9734	6342	6353	2043	<i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and treat to life of health</i>
Zdarzenia dotyczące zwierząt ..	5150	3706	341	947	156	<i>Events connected with animals</i>
Pozostałe zgłoszenia	28630	27523	627	372	108	<i>Other applications</i>

a Dane wstępne.
a Preliminary data.

TABL. 5 (41). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w IV kwartale 2007 r.**
Applications^a to the Municipal Police by the hours by districts in the 4th quarter of 2007

Lp. No.	GODZINY DOBY HOURS	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	129415	4322	3015	7209	12207	7111	9899	5339
	godziny: hours:								
2	0.....	3539	107	65	220	347	154	326	171
3	1.....	2437	86	45	191	221	124	235	110
4	2.....	1816	50	29	117	138	98	166	102
5	3.....	1254	36	10	89	93	67	89	57
6	4.....	897	34	12	50	63	53	65	45
7	5.....	886	40	16	50	65	37	58	42
8	6.....	1301	55	25	73	101	56	97	61
9	7.....	2891	132	121	116	287	149	188	128
10	8.....	6759	178	246	381	677	467	599	226
11	9.....	8417	234	183	480	850	517	792	320
12	10.....	9524	252	210	545	1003	576	782	390
13	11.....	9765	252	215	539	986	677	711	391
14	12.....	9270	251	209	432	872	485	655	383
15	13.....	8704	259	217	471	762	459	610	310
16	14.....	7576	224	180	321	687	388	509	272
17	15.....	6971	215	168	349	643	346	488	267
18	16.....	6874	198	141	346	613	357	496	290
19	17.....	6870	257	148	359	654	326	527	279
20	18.....	6094	266	153	314	564	314	449	246
21	19.....	6197	241	157	362	624	291	412	285
22	20.....	6298	279	161	388	582	358	464	249
23	21.....	5330	235	114	347	510	300	414	226
24	22.....	5295	256	99	350	485	269	407	265
25	23.....	4450	185	91	319	380	243	360	224

*a Dane wstępne.
a Preliminary data.*

											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
630	45140	5998	2963	4940	2102	625	594	2911	10497	3913	1
9	1099	214	96	196	42	10	8	76	305	94	2
15	761	131	56	131	21	6	5	48	201	50	3
6	641	82	37	105	17	2	6	37	139	44	4
3	484	49	27	90	16	3	2	26	89	24	5
2	363	35	23	43	8	1		21	62	17	6
	348	43	20	36	14	4	3	34	47	29	7
7	492	71	31	54	13	2	3	36	101	23	8
9	992	134	64	105	38	17	19	58	243	91	9
33	1935	275	306	237	115	35	30	190	560	269	10
28	2554	365	251	296	152	52	55	222	757	309	11
47	3154	394	203	318	155	59	57	248	782	349	12
56	3333	323	188	299	174	55	47	257	870	392	13
48	3438	384	184	297	155	64	54	223	868	268	14
45	3369	360	159	273	173	42	51	195	701	248	15
35	3130	264	133	248	122	18	39	138	602	266	16
43	2743	264	107	234	131	27	37	146	573	190	17
41	2567	292	125	232	123	45	33	163	600	212	18
39	2352	361	150	269	138	52	29	148	592	190	19
19	2150	356	128	280	76	35	14	118	442	170	20
29	2255	348	108	243	102	21	33	101	425	160	21
40	2077	365	181	258	114	31	21	129	426	175	22
28	1789	330	123	207	86	15	17	109	353	127	23
25	1707	306	150	246	68	18	19	108	402	115	24
23	1407	252	113	243	49	11	12	80	357	101	25

TABL. 6 (42). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w IV kwartale 2007 r.**
Applications^a to the Municipal Police by the days of week by districts in the 4th quarter of 2007

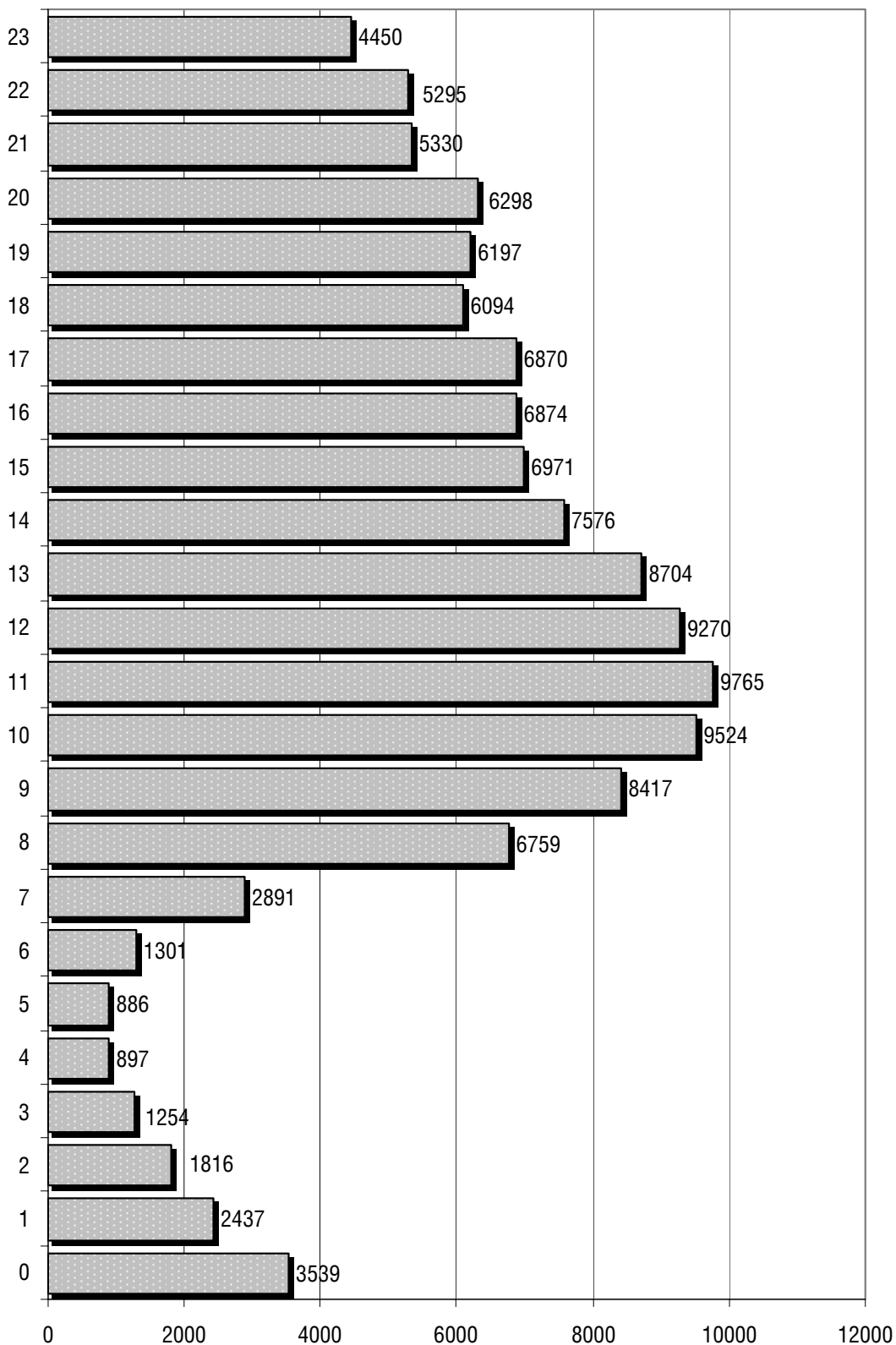
DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	Dni tygodnia Days of week						
		Poniedziałek Monday	Wtorek Tuesday	Środa Wednesday	Czwartek Thursday	Piątek Friday	Sobota Saturday	Niedziela Sunday
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	129415	18874	19740	20490	19962	19732	16606	14011
Bemowo	4322	632	585	597	697	641	643	527
Białołęka.....	3015	424	488	472	466	451	400	314
Bielany.....	7209	977	1113	1160	1052	1078	978	851
Mokotów	12207	1858	1928	2012	1881	1901	1510	1117
Ochota.....	7111	1138	1118	1204	1157	1070	828	596
Praga-Południe.....	9899	1429	1475	1578	1443	1516	1313	1145
Praga-Północ	5339	803	754	856	787	747	726	666
Rembertów	630	101	115	86	98	93	78	59
Śródmieście.....	45140	6600	6841	7127	7079	6962	5756	4775
Targówek.....	5998	861	876	888	923	880	813	757
Ursus.....	2963	441	486	480	457	444	355	300
Ursynów	4940	638	677	682	690	732	834	687
Wawer.....	2102	274	350	349	307	329	297	196
Wesoła.....	625	91	86	132	102	89	70	55
Wilanów.....	594	88	108	88	101	93	71	45
Włochy.....	2911	451	441	511	493	410	310	295
Wola.....	10497	1470	1655	1659	1605	1699	1159	1250
Żoliborz.....	3913	598	644	609	624	597	465	376

^a Dane wstępne.
^a Preliminary data.

ZGŁOSZENIA DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG GODZIN DOBY W IV KWARTALE 2007 R.
APPLICATIONS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE HOURS IN THE 4TH QUARTER OF 2007

Godziny doby
Hours

w liczbach bezwzględnych
in absolute numbers



TABL. 7 (43). **Działalność^a oddziałów Straży Miejskiej w IV kwartale 2007 r.**
Activity^a of the Municipal Police squads in the 4th quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Oddziały Straży Miejskiej ^b Squads of the Municipal Police ^b							
		OT1	OT2	OT3	OT4	OT5	OT6	OT7	specja- listyczne special
Interwencje..... <i>Interventions</i>	188629	25137	25801	17346	23206	14961	18858	16469	46851
w tym: <i>of which:</i>									
udzielone pouczenia <i>cautions</i>	33654	3934	3425	3270	4416	5479	3299	3119	6712
notatki sporządzone do wniosków o ukaranie..... <i>duty notes to motion for penalty</i>	728	116	41	53	40	25	28	47	378
Nalożone mandaty karne... <i>Imposed fines</i>	18962	2748	1531	1476	2079	1403	1715	1984	6026

a Dane wstępne. b Patrz uwagi metodyczne na str. 23.
a Preliminary data. b See methodological notes on page 23.

TABL. 8 (44). **Interwencje^a podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju w IV kwartale 2007 r.**
Interventions^a completed by squads of the Municipal Police by the type in the 4th quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Oddziały Straży Miejskiej ^b Squads of the Municipal Police ^b							
		OT1	OT2	OT3	OT4	OT5	OT6	OT7	specja- listyczne special
O G Ó Ł E M TOTAL	188629	25137	25801	17346	23206	14961	18858	16469	46851
Awarie techniczne i skutki klęsk żywio- łowych	3405	214	230	128	213	175	208	252	1985
<i>Technical faults and disaster conse- quences</i>									
Bezpieczeństwo osób i mienia	8081	820	976	630	759	712	1359	947	1878
<i>Safety of person and property security</i>									
Nie zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach.....	2360	224	274	438	140	246	619	235	184
<i>Illegal occurrences in institutions</i>									
Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej.....	9237	816	1351	918	1323	768	911	1345	1805
<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>									
Zdarzenia związane z zagrożeniem środo- wiska	3545	90	323	525	283	232	513	490	1089
<i>Events connected with treat of environment</i>									
Zagrożenia pożarowe	419	16	45	78	33	39	85	37	86
<i>Fire risk</i>									
Utrzymanie porządku w miejscach publicz- nych	8704	1555	1459	1372	927	747	1224	785	635
<i>Public order in public places</i>									
Porządek w ruchu drogowym	93114	15994	14514	7522	12855	5628	4812	6769	25020
<i>Order in road traffic</i>									

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. b Patrz uwagi metodyczne na str. 23.
a Preliminary data; excluding imposed fines. b See methodological notes on page 23.

TABL. 8 (44). **Interwencje^a podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju w IV kwartale 2007 r. (dok.)**
Interventions^a completed by squads of the Municipal Police by the type in the 4th uarter of 2007 (cont.)

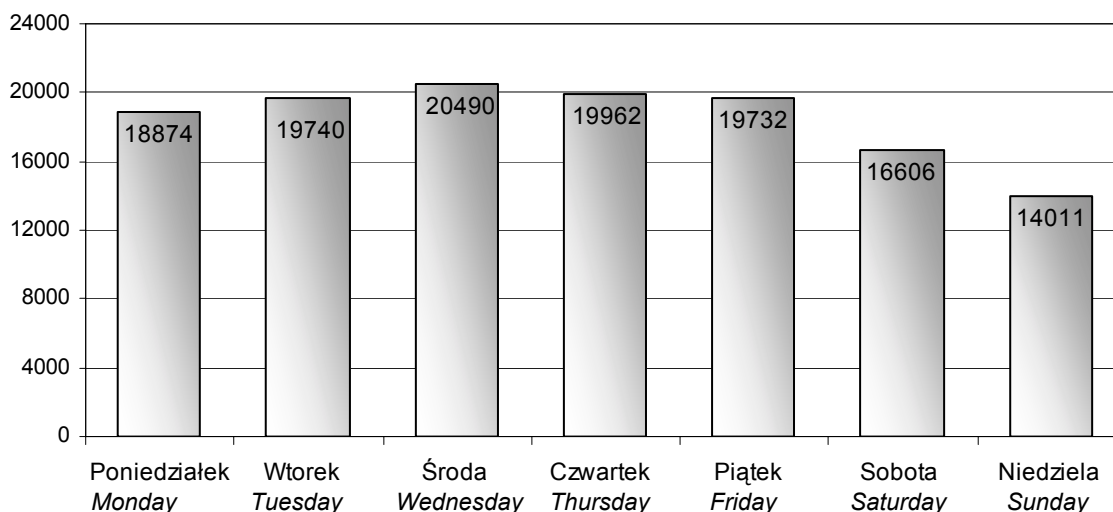
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Oddziały Straży Miejskiej ^b Squads of the Municipal Police ^b							
		OT1	OT2	OT3	OT4	OT5	OT6	OT7	specja- listyczne special
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepublicznych..... <i>Sanitary state of the public and non-public units</i>	13	–	1	1	1	3	2	3	2
Zakłócanie ciszy i spokoju publicznego..... <i>Public peace disturbing</i>	14918	1538	1731	2086	1757	1634	2986	1361	1825
Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia <i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and treat to life of health</i>	37390	3448	4301	3050	4382	4196	5373	3572	9068
Zdarzenia dotyczące zwierząt <i>Events connected with animals</i>	6633	256	483	544	454	540	629	595	3132
Pozostałe zgłoszenia <i>Other applications</i>	810	166	113	54	79	41	137	78	142

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. *b* Patrz uwagi metodyczne na str. 23.

a Preliminary data; excluding imposed fines. *b* See methodological notes on page 23.

ZGŁOSZENIA DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG DNI TYGODNIA W IV KWARTALE 2007 R.
APPLICATIONS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE DAYS OF WEEK IN THE 4TH QUARTER OF 2007

w liczbach bezwzględnych
in absolute numbers



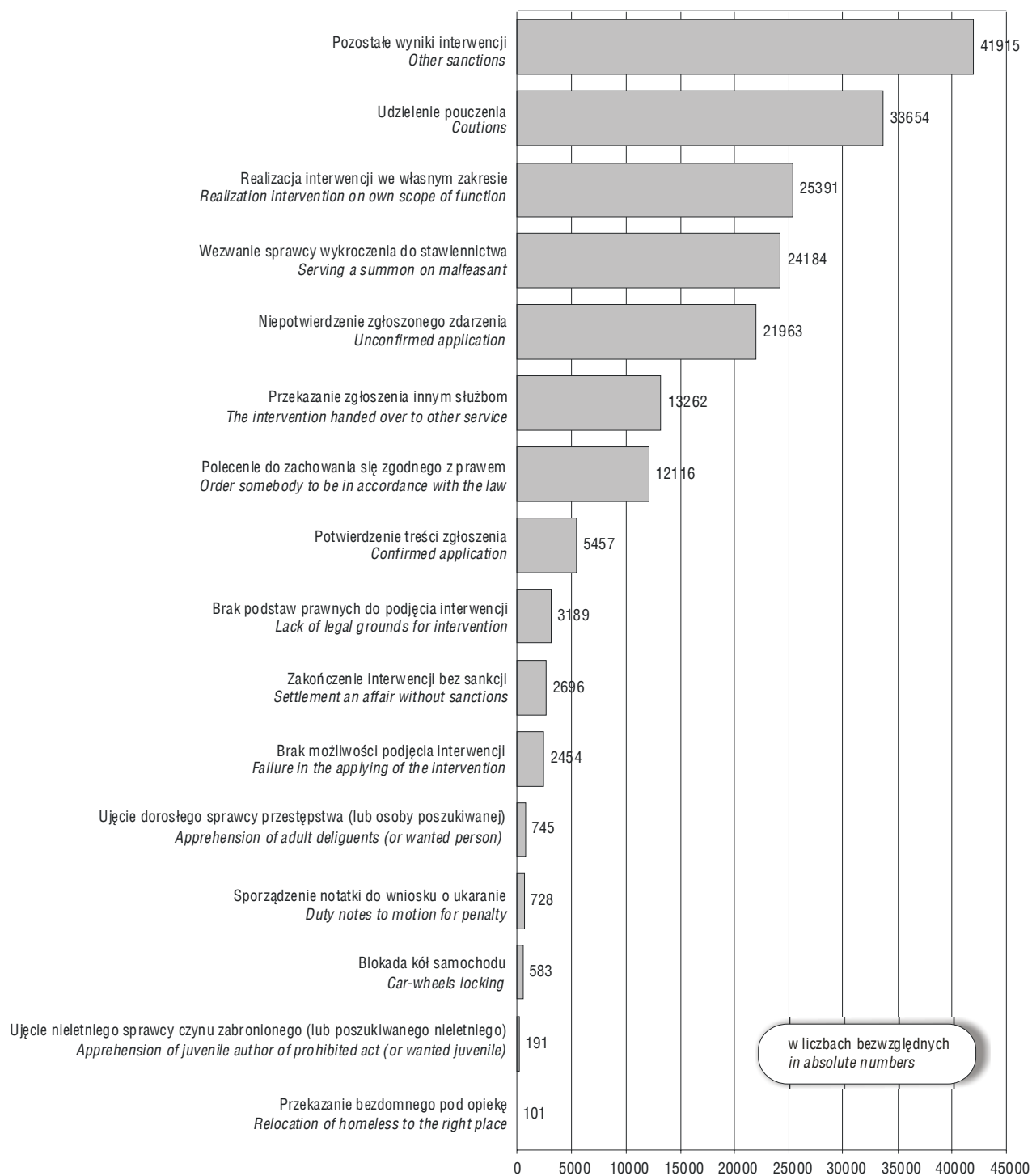
TABL. 9 (45). **Wyniki^a interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w IV kwartale 2007 r.**
The results^a of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 4th quarter of 2007

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice Districts						
			Be- mowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	188629	7666	4811	11050	21527	12332	16435	9150
2	Przekazanie bezdomnego pod opiekę	101	3	2	9	8	10	11	5
	<i>Relocation of homeless to the right place</i>								
3	Blokada kół samochodu	583	–	–	–	57	6	–	
	<i>Car-wheels locking</i>								
4	Brak możliwości podjęcia interwencji	2454	145	78	116	457	143	205	80
	<i>Failure in the applying of the intervention</i>								
5	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji	3189	231	129	272	329	193	258	110
	<i>Lack of legal grounds for intervention</i>								
6	Polecenie do zachowania się zgodnego z prawem	12116	301	534	362	980	841	428	866
	<i>Order somebody to be in accordance with the law</i>								
7	Potwierdzenie treści zgłoszenia	5457	148	243	170	858	295	766	397
	<i>Confirmed application</i>								
8	Udzielenie pouczenia.....	33654	1531	832	3940	2646	2165	2852	1430
	<i>Cautions</i>								
9	Przekazanie zgłoszenia innym służbom	13262	351	485	984	1639	603	1608	972
	<i>The intervention handed over to other service</i>								
10	Ujęcie dorosłego sprawcy przestępstwa (lub osoby poszukiwanej) ...	745	33	36	42	81	30	74	57
	<i>Apprehension of adult delinquents (or wanted person)</i>								
11	Ujęcia nieletniego sprawcy czynu zabronionego (lub poszukiwanego nieletniego)	191	5	13	11	27	11	14	20
	<i>Apprehension of juvenile author of prohibited act (or wanted juvenile)</i>								
12	Wezwanie sprawcy wykroczenia do stawienia się	24184	1149	123	458	3510	1777	1021	502
	<i>Serving a summon on malefasant</i>								
13	Realizacja interwencji we własnym zakresie.....	25391	1028	228	688	3490	1764	1493	442
	<i>Realization intervention on own scope of function</i>								
14	Zakończenie interwencji bez sankcji	2696	76	187	36	124	246	90	605
	<i>Settlement an affair without sanctions</i>								
15	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia	21963	910	676	1395	2939	1202	2202	1111
	<i>Unconfirmed application</i>								
16	Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie.....	728	19	16	9	53	101	43	6
	<i>Duty notes to motion for penalty</i>								
17	Pozostałe wyniki interwencji	41915	1736	1229	2558	4329	2945	5369	2531
	<i>Other sanctions</i>								

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych.
a Preliminary data; excluding imposed fines.

											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
785	44546	9936	4114	1078	2844	731	1003	4202	20423	6294	1
–	22	4	–	–	3	–	1	4	17	2	2
–	482	–	–	–	–	–	–	–	22	–	3
8	370	98	40	167	47	7	24	55	342	72	4
14	451	294	64	165	57	12	25	56	339	190	5
24	4468	1428	313	247	79	21	16	232	788	188	6
47	725	411	109	265	230	53	49	176	429	86	7
212	6279	1773	898	1611	512	159	103	838	4209	1664	8
140	2266	889	240	563	447	163	92	369	1029	421	9
8	125	64	24	42	14	1	6	11	75	22	10
–	31	10	4	15	2	2	–	2	20	4	11
10	7680	422	340	2268	158	14	83	326	3539	804	12
10	8884	418	328	2254	126	10	123	341	2937	827	13
4	273	536	186	47	16	6	9	115	119	21	14
131	4056	1484	465	1212	504	126	147	497	2145	761	15
2	311	23	26	9	11	4	4	21	54	16	16
175	8123	2082	1077	1915	638	153	321	1159	4359	1216	17

WYNIKI INTERWENCJI ORAZ SANKCJE NAŁOŻONE PRZEZ STRAŻ MIEJSKĄ W IV KWARTALE 2007 R.
THE RESULTS AND SANCTIONS APPLIED BY THE MUNICIPAL POLICE IN THE 4TH QUARTER OF 2007



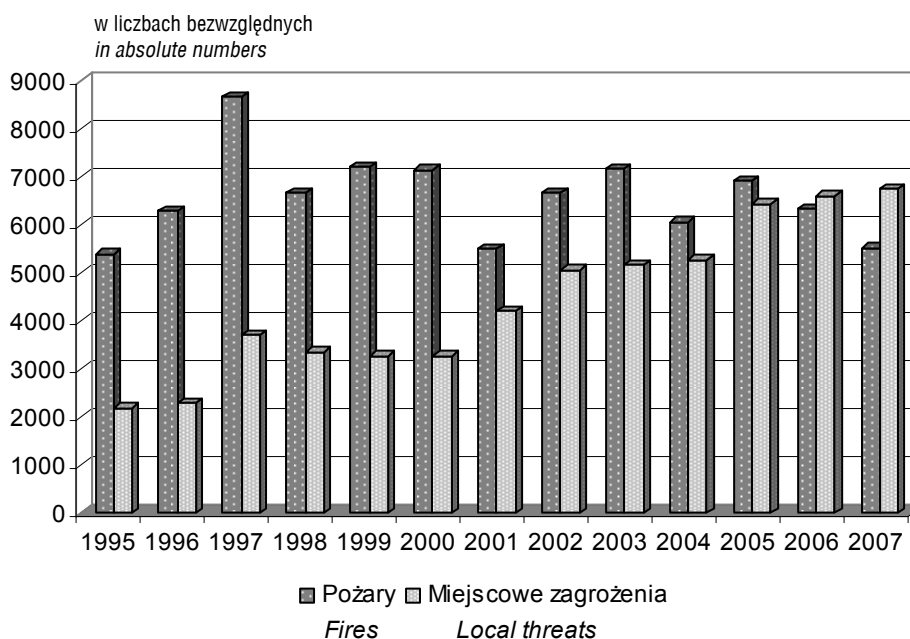
TABL.10 (46). **Działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2007 r.**
Activity of the State Fire Department in 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	IV kwartał 4 th quarter	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			III kwartał = 100 3 rd quarter = 100	
ZDARZENIA EVENTS					
OGÓŁEM	3801*	4385	4233*	3119	73,7 TOTAL
Pożary	1303*	1884	1230*	1107	90,0 Fires
małe	1281*	1866	1223*	1098	89,8 small
średnie	18	17	7	7	100,0 medium
duże	4	1	—	2	x big
Miejscowe zagrożenia ^a	1863*	1584	2042	1271	62,2 Local threats ^a
Wyjazdy do fałszywych alarmów	635*	917	961*	741	77,1 False alarms
WYPADKI Z LUDŹMI CASUALTIES					
OGÓŁEM	193	230	210	247	117,6 TOTAL
ofiary śmiertelne	22	18	8	20	250,0 fatalities
w tym ratownicy i strażacy	—	—	—	—	x of which rescue personnel and firemen
ranni i poparzeni	171	212	202	227	112,4 injured and burn victims
w tym ratownicy i strażacy	8	8	4	2	50,0 of which rescue personnel and firemen
W tym przy pożarach	46	34	23	52	226,1 Of which during fires
ofiary śmiertelne	10	6	5	7	70,0 fatalities
w tym ratownicy i strażacy	—	—	—	—	x of which rescue personnel and firemen
ranni i poparzeni	36	28	18	45	250,0 injured and burn victims
w tym ratownicy i strażacy	5	6	1	2	200,0 of which rescue personnel and firemen

a Kłęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.

a Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property.

POŻARY I MIEJSCOWE ZAGROŻENIA
FIRES AND LOCAL THREATS



XV. INNE OTHERS

TABL. 1 (47). **Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – wrzesień 2007 r. (miasta, które od 1 I 1999 r.**
Major data on cities in the period of January – September 2007 (the cities which are seats of the

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.ST. WARSZA- WA	Białystok	Bydgoszcz ^a	Gdańsk	Gorzów Wielko- polski ^a	Katowice	Kielce
1	Ludność (stan w dniu 30 IX) w tys. ... <i>Population (as of 30 IX) in thous.</i>	1706,9	294,9	362,0	456,1	125,4	312,8	206,4
2	w tym kobiety <i>of which females</i>	921,9	156,7	192,4	240,1	65,7	164,9	108,6
3	Przeciętne zatrudnienie w tys..... <i>Average paid employment in thous.</i>	901,6	37,9	58,2	77,7	20,6	171,9	38,5
4	sektor publiczny <i>public sector</i>	301,3	6,3	8,8	13,0	1,6	102,5	4,3
5	sektor prywatny <i>private sector</i>	600,3	31,6	49,4	64,7	19,0	69,4	34,1
	w tym: of which:							
6	przemysł <i>industry</i>	168,8	14,7	32,6	38,1	13,1	122,1	15,6
7	budownictwo..... <i>construction</i>	47,0	3,5	3,9	7,1	1,5	12,2	3,8
8	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	193,1	12,2	9,0	11,7	2,2	14,7	12,0
9	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	28,0	0,8	0,8	1,5	0,3	1,0	0,6
10	transport, gospodarka magazynowa i łączność. <i>transport, storage and communication</i>	297,8	1,9	2,5	6,6	0,9	4,4	1,4
11	Zarejestrowani bezrobotni (stan w dniu 30 IX) w tys. <i>Registered unemployed persons (as of 30 IX) in thous.</i>	37,1	9,5	10,5	8,4	3,8	7,7	10,8
12	Stopa bezrobocia w % (stan w dniu 30 IX) <i>Unemployment rate in % (as of 30 IX)</i>	3,4	8,5	6,5	4,3	6,9	3,8	10,2
13	Oferty pracy w tys. (stan w dniu 30 IX) <i>Job offers in thous. (as of 30 IX)</i>	2,3	0,1	0,3	1,8	0,5	0,4	0,0
14	Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy (stan w dniu 30 IX) <i>Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 30 IX)</i>	16	73	34	5	8	18	251
15	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł.... <i>Average gross wages and salaries in zł</i>	3734,45	2586,23	2492,33	3691,51	2296,25	3715,92	2396,94
	w tym: of which:							
16	przemysł <i>industry</i>	4004,61	2681,09	2603,46	3886,39	2427,24	4093,45	2627,48
17	budownictwo..... <i>construction</i>	4552,38	3042,22	2482,94	3511,24	2563,46	2962,59	2199,57

a Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.
a Is merely the seat of the voivode. *b* Is merely the seat of the voivodship legislative body.

są siedzibą wojewody i sejmiku województwa)
voivode and voivodship legislative body since the 1st January 1999)

Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń ^b	Wrocław	Zielona Góra ^b	Lp. No.
756,5	352,7	755,2	175,2	127,1	563,3	166,6	408,4	206,7	634,0	118,0	1
402,8	190,1	411,6	94,0	67,5	300,9	87,9	214,3	111,0	337,7	62,7	2
191,2	48,4	108,4	34,2	25,6	146,3	42,1	48,8	37,5	142,9	21,5	3
21,5	7,3	13,8	3,1	2,5	21,1	4,6	10,8	7,5	14,9	2,9	4
169,7	41,1	94,6	31,1	23,1	125,3	37,5	38,1	30,0	127,9	18,5	5
59,0	16,6	51,4	14,8	9,2	57,7	18,0	19,5	20,2	44,6	8,6	6
16,0	6,1	5,8	4,9	1,8	12,2	5,3	4,2	3,0	9,6	1,8	7
66,5	14,6	22,7	7,2	5,1	41,7	11,6	9,0	8,4	32,3	4,5	8
6,7	1,0	1,3	0,7	0,6	2,6	0,3	1,1	0,6	6,0	0,4	9
6,4	2,9	6,1	1,5	1,9	7,7	0,7	5,4	0,5	7,7	1,3	10
16,1	13,9	30,8	4,0	4,1	11,0	7,3	14,5	6,5	16,1	4,4	11
4,3	8,9	9,4	4,8	6,0	3,4	7,4	8,1	7,1	5,5	7,9	12
5,0	0,3	2,3	0,2	0,5	0,7	0,7	1,0	0,3	6,6	0,1	13
3	49	14	21	8	15	11	15	26	2	31	14
2800,46	2440,45	2497,84	2719,04	2617,94	3134,57	2646,93	2770,39	2680,44	2802,23	2635,45	15
3394,00	2832,51	2504,32	3100,17	3012,17	3658,62	3020,13	3007,09	2715,67	3319,75	2718,63	16
2879,92	2395,16	2763,67	2630,98	2684,59	3290,99	2454,60	2829,32	2381,27	3190,70	2414,25	17

TABL. 1(47). **Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – wrzesień 2007 r. (dok.)**
Major data on cities in the period of January – September 2007 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.ST. WARSZA- WA	Białystok	Bydgoszcz ^a	Gdańsk	Gorzów Wielko- polski ^a	Katowice	Kielce
	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł (dok.) <i>Average gross wages and salaries in zł (cont.)</i>							
	w tym: <i>of which:</i>							
1	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	3897,60	2388,86	2304,45	3861,90	1942,62	2889,66	2107,91
2	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	2506,75	1529,92	1877,35	2169,84	1567,14	1653,31	1819,77
3	transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>transport, storage and communication</i>	3291,91	2808,25	2675,31	3697,60	2366,09	2599,41	2208,75
4	Mieszkania oddane do użytkowania..... <i>Dwellings completed</i>	9188	858	526	2215	460	296	264
5	w tym spółdzielcze <i>of which co-operative</i>	805	167	190	1	123	48	36
6	Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² <i>Usable floor space per 1 dwelling completed in m²</i>	80,5	82,2	67,9	70,6	80,4	102,0	82,1
7	Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania spółdzielczego oddanego do użytkowania w m ² <i>Usable floor space per 1 co-operative dwelling completed in m²</i>	63,6	48,7	52,0	128,0	51,1	58,1	63,7
8	Podmioty gospodarki narodowej ^c w rejestrze REGON (stan w dniu 30 IX)..... <i>Economic entities^c in REGON register (as of 30 IX)</i>	310917	29347	44587	58924	17660	42744	29082
9	sektor publiczny <i>public sector</i>	5106	657	1112	2778	1031	1611	632
10	sektor prywatny <i>private sector</i>	305811	28690	43475	56146	16629	41133	28450
	w tym: <i>of which:</i>							
11	przemysł <i>industry</i>	27836	2136	4445	7568	1293	3257	2396
12	budownictwo <i>construction</i>	25457	2832	4306	5586	2043	3380	2996
13	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	86468	9191	14012	14493	5189	14136	10262
14	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	6867	564	944	1504	498	1317	686
15	transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>transport, storage and communication</i>	25574	2608	3316	4251	1342	2836	2023

a Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. *c* Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw
a Is merely the seat of the voivode. *b* Is merely the seat of the voivodship legislative body. *c* Excluding local units, private farms in agriculture

Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń ^b	Wrocław	Zielona Góra ^b	Lp. No.
2277,48	2063,12	2560,84	2292,92	3023,55	2855,28	2015,55	2438,86	2711,09	2688,73	2387,69	1
1935,51	1524,21	1824,07	1978,77	1414,31	2181,64	2000,62	1815,66	1440,70	2251,75	1778,27	2
3187,74	2210,08	2556,53	2465,97	2647,44	2790,04	2256,18	3093,88	2331,04	3663,83	2399,32	3
3235	1010	828	1036	86	2806	453	1560	869	2152	410	4
–	235	80	173	–	4	218	252	107	393	38	5
68,5	85,6	100,6	64,6	134,6	76,8	91,3	79,9	64,9	65,3	86,9	6
–	56,5	81,3	52,4	–	146,0	59,4	55,8	53,2	51,6	63,6	7
103911	38844	93839	20937	19951	90535	18775	64209	25169	93404	15464	8
1779	958	2499	701	884	1827	556	2207	642	4717	286	9
102132	37886	91340	20236	19067	88708	18219	62002	24527	88687	15178	10
9126	2892	13394	1563	1417	8604	1471	5670	2315	7692	1243	11
8950	3287	7316	1969	1878	8550	1452	7064	2461	9382	1505	12
29572	12170	29700	5599	5427	25826	5859	17371	7773	25898	4736	13
3400	928	2362	422	543	2092	442	1741	786	2067	372	14
8334	3164	6715	1655	1234	6417	1186	5328	2035	6216	1192	15

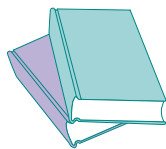
rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.
and owners of agricultural holdings.

TABL. 2 (48). **Turystyka w wybranych stolicach europejskich w 2003 r.**
Tourism in selected european capitals in 2003

STOLICA (KRAJ) CAPITAL (COUNTRY)	Miejsca noclegowe w obiektach turystycznych <i>Number of beds in hotel facilities</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym cudzoziemcy <i>of which foreigners</i>
Berlin (Niemcy) <i>Berlin (Germany)</i>	68779	11329459	3356891
Bratysława (Słowacja) <i>Bratislava (Slovakia)</i>	8364 ^a	1002231	578119
Budapeszt (Węgry) <i>Budapest (Hungary)</i>	44885 ^b	5173542	4339130
Lublana (Słowenia) <i>Ljubljana (Slovenia)</i>	4433	444138	409845
Praga (Republika Czeska) <i>Praha (Czech Republic)</i>	69987	8425000	7548000
Ryga (Łotwa) <i>Riga (Latvia)</i>	6101	908136	660244
Warszawa (Polska) <i>Warsaw (Poland)</i>	19829	2329674	1096750
Wiedeń (Austria) <i>Vienna (Austria)</i>	39641	7955076	6541951
Wilno (Litwa) <i>Vilnius (Lithuania)</i>	7111	716063	477312

^a Łącznie z prywatnymi pokojami (kwaterami). Stan w dniu 31 XII. ^b Obiekty posiadające licencje na prowadzenie działalności przez cały rok lub okresowo, oferujące noclegi i pobyt. Kategoria ta nie obejmuje kwater prywatnych i agroturystycznych. Stan w dniu 30 VII.

^a Including private rooms. As of 31 December. ^b Public accomodation establishment all licenced establishments operating businesslike throughout the whole year or periodically, offering accomodation and stay, excluding private rooms and the agrotourism lodgings. As of 30 VII.



**PUBLIKACJE URZĘDU STATYSTYCZNEGO W WARSZAWIE
PRZEWIDZIANE DO WYDANIA W 2008 R.**

Cena w zł

ROCZNIKI STATYSTYCZNE

Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2008	28,00
Województwo Mazowieckie 2008 — Podregiony, Powiaty, Gminy	28,00
Rocznik Statystyczny Warszawy 2008	25,00

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego (<i>kwartalnik</i>)	20,00
Przegląd Statystyczny Warszawy (<i>kwartalnik</i>)	15,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2007 r.	15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2007 r.	18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2007 r.	18,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie mazowieckim w 2007 r. (CD) ...	15,00

**Informacje na temat publikacji wydawanych przez Urząd Statystyczny w Warszawie
można uzyskać pod adresem:**

Urząd Statystyczny w Warszawie
ul. 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA

Informatorium, pok. 18, parter
tel./fax 0 22 846-78-32
tel. 0 22 464-20-85
e-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

oraz w Informatoriach w:

Oddziały w Ciechanowie
06-400 Ciechanów, ul. Nadrzeczna 1
tel. 0 23 672-37-89

Oddziały w Radomiu
26-600 Radom, ul. Planty 39/45
tel. 0 48 362-21-01 wew. 225

Oddziały w Ostrołęce
07-410 Ostrołęka, ul. Insurekcyjna 3
tel. 0 29 760-42-52 wew. 120

Oddziały w Siedlcach
08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21
tel. 0 25 632-71-65

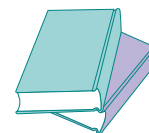
Oddziały w Płocku
09-407 Płock, ul. Otolińska 21
tel. 0 24 366-50-40 wew. 37

SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:

- US w **Warszawie**, **Informatorium**, parter, pok. 18
- Punkt **sprzedaży** Zakładu Wydawnictw Statystycznych
00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208 (parter)
tel. bezp. 0 22 608-34-27

U w a g a. Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faxem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).

Publications of Statistical Office in Warsaw expected to issue in 2008



STATISTICAL YEARBOOKS

Price in zł

Statistical Yearbook of Mazowieckie Voivodship, 2008	28,00
Mazowieckie Voivodship — Subregions, Powiats and Gminas, 2008	28,00
Statistical Yearbook of Warsaw, 2008	25,00

INFORMATION AND STATISTICAL STUDIES

Statistical Bulletin of Mazowieckie Voivodship (quarterly).....	20,00
Statistical Review of Warsaw (quarterly).....	15,00
Panorama of Warsaw districts in 2007.....	15,00
Population, vital statistics and migrations in Mazowieckie voivodship in 2007.....	18,00
Labour market in Mazowieckie voivodship in 2007.....	18,00
Structural changes of groups of entities of national economy in Mazowieckie voivodship in 2007 (CD)	15,00

Information concerning publications issued by Statistical Office in Warsaw can be obtained at:

Statistical Office in Warsaw
Tel. exchange (+48) 22 464 20 00

1 Sierpnia 21, 02-134 WARSAW
Information centre, room 18, ground floor
tel./fax (+48) 22 846 78 32
tel. (+48) 22 464 20 85
e-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

as well as Information centres at:

Branch in Ciechanów
06-400 Ciechanów, Nadrzeczna 1
tel. (+48) 23 672 37 89

Branch in Ostrołęka
07-410 Ostrołęka, Insurekcyjna 3
tel. (+48) 29 760 42 52 ext. 120

Branch in Płock
09-407 Płock 9, Otolinńska 21
tel. (+48) 24 366 50 40 ext. 37

Branch in Radom
26-600 Radom, Planty 39/45
tel. (+48) 48 362 21 01 ext. 225

Branch in Siedlce
08-110 Siedlce, Pułaskiego 19/21
tel. (+48) 25 632 71 65

RETAIL SALES OF SO PUBLICATIONS IS CONDUCTED AT:

- SO in **Warsaw, Information centre**, ground floor, room 18
- **Sales point of Statistical Publishing Establishment**
00-925 Warsaw, Niepodległości 208 (ground floor)
direct tel. (+48) 22 608 34 27

Note. Orders on publication subscriptions should be sent by post, fax or email at Statistical Office in Warsaw address with full address of recipient including ZIP code and tax identification number (NIP).